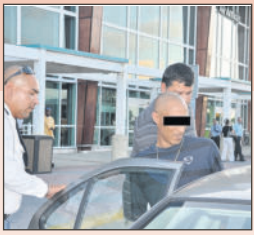


3 Aruba

Passagiers verwijderd
uit vliegtuig



12 Mensen

Paniek
om reclame



13 Sport

Yuri van Gelder
valt terug



14 Financieel

'Mogelijke overname
Yahoo op komst'



Raad van Advies over wetsvoorstel:

'Vooruitlopen op BOB-wet onbegrijpelijk'

ORANJESTAD — In het advies over het wetsvoorstel BOB waarmee justitie en politie meer opsporingsmiddelen ter beschikking krijgen, zegt de Raad van Advies (RvA) dat een 'nauwgezette toetsing' van deze middelen aan het Europees Verdrag van de Rechten van de Mens (EVRM) noodzakelijk is. De voorgestelde uitbreiding van de opsporingsmiddelen zullen 'ingrijpend van aard' zijn, aldus de Raad.

De Raad vindt het dan ook 'onbegrijpelijk' dat de procureur-generaal (PG) van Aruba (en ook de PG van de voormalige Antillen) al met een richtlijn komen om deze methoden al af te kondigen, zodat deze door justitie en politie al ingezet kunnen worden. Dit is overigens al gebeurd in 2008 en de methoden worden dan ook al ingezet, zoals eerder door deze krant is bekendgemaakt. RvA vindt dit dus te ver gaan en zelfs in strijd met zowel de EVRM als de Arubaanse staatsregeling. In het advies aan de regering uit de Raad nog meer kritiek, vooral over de gevolgen die de uitbreiding van de opsporingsbevoegdheden kan hebben voor 'derden'. Hiermee worden bijvoorbeeld het gezin dan wel familieleden bedoeld van de gene die justitie onderzoekt. Deze gezins- dan wel fami-

lieleden worden (in eerste instantie) niet verdacht van een misdrijf, maar worden door het onderzoek wel er bij betrokken, waardoor er sprake is van een inbreuk op hun privéleven. In artikel 8 lid 1 en lid 2 van het EVRM is geregeld dat hier voorzichtig mee om wordt gedaan en de burger in staat moet worden gesteld om zijn gedrag te kunnen bepalen bij toepassing van de opsporingsmethoden. De Raad vraagt zich af of hier in het wetsvoorstel voldoende rekening mee wordt gehouden. Hierin staat namelijk alleen dat de opsporingsmethoden bij derden gebruikt mogen worden in het belang van het onderzoek. RvA vindt echter dat hiermee 'een zeer ruime bevoegdheid voor de officier van justitie wordt geschapen die nauwelijks nader wordt genormeerd'. Oftewel,

dat de omschrijving in het 'belang van het onderzoek' te vaag is.

Derden kunnen in het huidige wetsvoorstel er ook bijna niet achterkomen of ze worden gevolgd, afgeluisterd of andere opsporingsmethoden tegen hen worden gebruikt, zegt de Raad. Ook kunnen ze er niet op rekenen dat de gegevens die tijdens het strafrechtelijk onderzoek worden verzameld, worden vernietigd. Het is zelfs het tegenovergestelde, aldus de Raad. "Het komt de regering wenselijk voor deze gegevens te bewaren vanwege het feit dat deze eventueel kunnen bijdragen aan de opheldering van andere strafbare feiten." De manier waarop de regering deze gegevens wil bewaren, is volgens de RvA echter nog niet afdoende wettelijk geregeld en dat geldt ook voor de vernietiging van deze gegevens. De Raad pleit er dan ook voor dat de regering dit alsnog doet met oog op de privacy van derden én dat er ook een regeling komt voor de vernietiging van gegevens van verdachten die niet vervolgd worden.

Rousseff op voorsprong in peilingen

BRASILIA/SAO PAULO — De Braziliaanse presidentskandidate Dilma Rousseff ligt in de peilingen voor op haar uitdager, oppositieleider José Serra. Rousseff kan volgens de uitkomsten van de peilingen van gisteren rekenen op 6 tot 8 procent meer stemmen dan haar tegenstander. De twee politici nemen het op 31 oktober tegen elkaar op in een tweede ronde. Begin oktober haalde geen van de kandidaten meer dan de helft van de stemmen, een vereiste om de verkiezingen in een ronde te beslechten. Rousseff behaalde 46,84 procent van de stemmen, Serra 32,64 procent.

Onder de indruk van endoscopische chirurgie op Curaçao

WILLEMSTAD — De tweedaagse workshop voor endoscopische chirurgie in de dagelijkse praktijk is gisteren succesvol afgerond.

De workshop wordt jaarlijks door de Nederlandse Vereniging voor Endoscopische Chirurgie (NVEC) georganiseerd en werd ditmaal, in samenwerking met de Nederlands Antilliaanse Stichting voor Klinisch Hoger Onderwijs (Naskho), voor het eerst op Curaçao gehouden. De workshop is gericht op chirurgen uit Nederland en voor het eerst

konden Curaçaose en Arubaanse collega's hieraan deelnemen en ervaringen uitwisselen op het gebied van opereren met camera. De initiatiefnemer van de workshops, chirurg Ivo Broeders, laat weten onder de indruk te zijn van de door de chirurgen op Curaçao gehanteerde technieken. Broeders verwijst naar de presentatie van de Curaçaose chirurg Patrick Fa Si Oen.

"Het is bijzonder dat collega Fa Si Oen hier zelfs met een techniek werkt, waarbij hij operaties uitvoert via

één gaatje in plaats van de gebruikelijke drie tot vier. Deze methode wordt in Nederland op hooguit drie of vier plekken toegepast en dat nog in een rudimentaire fase.

We zijn ook erg onder de indruk van de lokaal ontwikkelde methode voor maagverkleiningen. Het is zo dat men in deze regio meer te maken heeft met obesitas dan in Nederland en vandaar dat men hier duidelijk over ruime ervaring beschikt", aldus Broeders.

Vervolg op pagina 9

Uitgebreid justitieel onderzoek VNA niet afgerond

Schotte: Ministers gescreend, alles in orde

WILLEMSTAD — Alle ministers van het huidige kabinet hebben het antecedentenonderzoek doorstaan en alles is in orde. Dat verklaarde minister-president Gerrit Schotte gisteren. Maar voormalig formateur en Statenlid voor de PAR, Pedro Atacho, heeft hier ernstige twijfels over.

Al weken gonst het van de geruchten dat de screening van ministers niet of niet volledig heeft plaatsgevonden. Schotte zei gisteren tegenover de pers dat hij van gouverneur Goedgedrag begrepen heeft dat alles in orde is. Persofficier Giselle Veen-Jonkhout bevestigde tegenover de Amigoe dat de Procureur-Generaal (PG) Dick Piar het verzoek heeft binnengekregen om een antecedentenonderzoek te verrichten. Dit is ook gebeurd en voordat de ministers werden ingezworen heeft de PG zijn akkoord gegeven aan de gouverneur. Het justitiële antecedentenonderzoek had betrekking op een strafblad, dat een kandidaat-minister mogelijk zou hebben. Voor de duidelijkheid stelde Veen-Jonkhout ook dat mocht iemand in het verleden een voorwaardelijke staf hebben gekregen deze na vier jaar is verjaard, en er vervolgens weer een verklaring van goed gedrag voor deze persoon kan worden uitgegeven. In het

geval van een onvoorwaardelijke straf verjaart deze na acht jaar. Inmiddels heeft de voormalig voorzitter van de Staten, die zelf vier keer formateur is geweest van een regering, een brief gestuurd naar premier Schotte met vragen over het screeningsproces. Volgens Atacho is het belangrijk dat er duidelijkheid komt over de screening die heeft plaatsgevonden, zodat alle twijfels over de integriteit van de huidige ministersploeg wordt weggenomen. Volgens Atacho is het gebruikelijk dat de PG via het Openbaar Ministerie een screening laat verrichten van de justitiële antecedenten van kandidaat-ministers. Dat houdt volgens hem in dat er gekeken wordt of een kandidaat-minister een strafblad heeft en of er een lopend onderzoek tegen hem of haar gaande is. Daarnaast laat de PG ook door de Veiligheidsdienst Nederlandse Antillen (VNA) een uitgebreider algemeen justitieel antecedentenon-

derzoek verrichten. Bij dit onderzoek wordt gekeken naar het fiscaal gedrag van een kandidaat-minister, dus of hij of zij bijvoorbeeld geen grote schulden heeft bij de bank, op een verdachte manier gelden heeft ontvangen of ongedekte cheques heeft uitgeschreven. Ten slotte wordt het publiekelijke gedrag van een kandidaat-minister onder de loep genomen. Bijvoorbeeld of hij of zij niet betrokken is geweest bij vechtpartijen in het openbaar. Atacho zegt dat hij heeft begrepen dat dit gedeelte van het onderzoek in verband met tijdgebrek niet plaats heeft gevonden en zolang dit niet gebeurd is, kunnen volgens hem twijfels over de integriteit van de huidige ministersploeg niet worden weggenomen. Ook stellingen dat het VNA-onderzoek zo'n zes weken in beslag zou nemen, kloppen volgens Atacho niet. Naar zijn ervaring duurt zo'n onderzoek anderhalf tot twee weken.

Vervolg op pagina 9

Bende licht Medicare op voor 100 miljoen

NEW YORK — Tientallen mensen zijn gisteren in de Verenigde Staten aangeklaagd voor oprichting van Medicare, het overheidsprogramma dat zorgverzekeringen verstrekt aan onder meer ouderen. Volgens aanklagers heeft de bende voor meer dan 100 miljoen dollar valse claims ingediend.

Zie ook pagina 7

De autoriteiten klaagden 44 mensen aan in New York, Los Angeles, Atlanta en Miami. Justitie stelt dat de Armeens-Amerikaanse bende zeker 118 nepklinieken heeft opgericht in 25 staten. Medicare kreeg de rekening van denkbeeldige behandelingen door artsen van wie de identiteit gestolen was. De nepklinieken werden

binnen enkele maanden na opening door de autoriteiten gesloten, maar toen was door Medicare al meer dan 35 miljoen dollar uitgekeerd. Dat geld was ook al overgemaakt naar buitenlandse rekeningen. De bende zou zich verder ook schuldig gemaakt hebben aan drugshandel en fraude met creditcards.

Kabinet-Rutte-Verhagen beëdigd

DEN HAAG — Het kabinet-Rutte-Verhagen is officieel een feit. Na de beëdiging van de nieuwe ministers door koningin Beatrix verscheen de ploeg van twaalf ministers van VVD- en CDA-huize vandaag met het staatshoofd op het bordes van Paleis Huis ten Bosch.

Mark Rutte is nu officieel de eerste liberale premier in 92 jaar en de eerste in de 62-jarige geschiedenis van de VVD. Ook uniek is dat Rutte leiding geeft aan een minderheidskabinet van twee partijen, die samen de steun van 52 zetels hebben in de Tweede Kamer. Met gedoogsteun van de PVV van Geert Wilders is er een nipte parlementaire meerderheid van 76 zetels.

De bordesscène vond plaats nadat de ministers een voor een in het paleis de eed of belofte hadden afgelegd. Daarmee beloven ze trouw aan de Grondwet en beloven ze hun



Het kabinet-Rutte-Verhagen is vandaag beëdigd en verscheen samen met koningin Beatrix op het bordes van Paleis Huis ten Bosch.

ambt op een goede manier te zullen vervullen. Bewindslieden uit het oude kabinet hoefden niet opnieuw beëdigd te worden. Donderdagochtend hadden de aanstaande ministers in

het constituerend beraad de laatste afspraken bezegeld. Beoogd minister Jan Kees de Jager van Financiën constateerde na afloop tevreden dat hij als schatkistbewaarder geen geld was 'kwijtge-

raakt'. Ook de nieuwe VVD-minister van Infrastructuur Melanie Schultz beaamde dat er geen ruimte was op financieel gebied.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

the plaza Morgenavond
weer lekker borreltje & Hapje
met de vrienden
@ Cafe the Plaza!!!

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am / Tel. 583-8826

EET CAFE
The Paddock
A R U B A

Live-Music
Cristal Breeze
Band!!

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Geniet van een koude Polar

BISTRO
TASTE OF BELGIUM
EARLY BIRD
\$25 3-Gangen menu
Dagelijks 17-19u

Taste of Belgium Bistro | Paseo Herencia Mall | Palm Beach
T: 586 6388 | bistro@tasteofbelgium.aw | www.tasteofbelgium.aw

Vrijdag avond van 6 tot 9
HAPPY HOUR
Live music met **THE DYNAMIC DUO**

Polar - balashi Afl. 4 =
Heineken - amstel bright Afl. 5, =
House mixdrinks Afl. 6, =

GRATIS SNACKS
POS ABOW 41 NAAST DE TAXICENTRALE WWW.OLDDUTCHARUBA.COM

LOTTO PA DEPORTE
- Resultado Diarazon 13 October 2010

02 17 22 29 34

1er Premio: No tin ganador di Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4 + J
3er Premio: Tin 1 ganador afl. 1.614,00
4do Premio: Tin 138 ganador afl. 12,00

Joker 11

Proximo sorteo
16 Oct. 2010
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 250.000,00

1 Premio: 5 Bon 3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker 4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: **G**

Aruba is Beautiful! ...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi ☎ 583-8383

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2).
P.O. Box 323; open van
08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING
DOKTOREN
donderdag 14 oktober
via Centro Mediko Dr. Rudi
Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr.
Horacio Oduber Hospitaal.
Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulpijnen: voor alle vragen
omtrent borstvoeding kan
men tussen 09.00-17.00 uur
bellen naar 594-9999.
INFORMATIECENTRUM
KONINGIN
WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr.
van 08.30-11.30 uur –
Spinozastraat 9.
EDMUND E. HARMS
STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.
AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352
(tussen 07.30-12.00/13.00-
16.30 uur).
COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.
STICHTING
WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat
22, Oranjestad. Tel. 582-4444;
fax 582-4411. Zowel voor de
kraamzorg, zuigelingen- en
kleuterbureaus, wijlzorg,
diëtiste alsmede informatie
in het algemeen kan men
tussen 14.00-17.00 uur bellen
naar 582-4444. Voor urgente
gevallen of administratieve
zaken gelieve gedurende
kantooruren te bellen.

REDUCED ENTRANCE TICKET
WEDNESDAY & THURSDAY
Ar. 7.50 Ar. 6.50
THE CINEMAS

3D

THE CINEMAS

NOW BUY YOUR TICKET ONLINE
VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

SCHEDULE FOR WEEK OF
OCTOBER 15 - OCTOBER 20
*matinee: saturday - sunday | late show: friday & saturday

AT RENAISSANCE
LIFE AS WE KNOW IT
daily: 6.15 - 9.00 **NEW**
matinee: 11.30 PG-13
late show: 11.30
SINTERKLAAS EN HET PAKJES MYSTERIE
daily: 5.00 **NEW**
matinee: 12.30 - 2.45 PG-13
late show: 12.30 - 2.45
LEGEND OF THE GUARDIANS
daily: 4.45
matinee: 12.15 - 2.30 PG-13
late show: 12.15 - 2.30
RESIDENT EVIL: AFTERLIFE 3D
daily: 7.00 - 9.15
matinee: 11.45
late show: 11.45
EASY A
daily: 4.15 - 6.30 - 8.45
matinee: 12.00 - 2.15
late show: 11.00 PG-13
THE TOWN
daily: 6.00 - 8.45
matinee: 12.15 - 3.15 PG-13
late show: 11.30
DEVIL
daily: 7.15 - 9.15
matinee: 11.15
late show: 11.15
CATS & DOGS KITTY GALORE 3D
daily: 4.00
matinee: 12.00 - 2.00 PG-13
late show: 12.00 - 2.00
THE NEW DAUGHTER
daily: 6.00 - 8.45
matinee: 12.45 - 3.15 PG-13
late show: 11.00
AT PASEO HERENCIA
LIFE AS WE KNOW IT
daily: 6.15 - 8.45 **NEW**
matinee: 11.15 PG-13
late show: 11.15
RED
daily: 4.00 - 6.15 - 8.30 **NEW**
matinee: 1.45 PG-13
late show: 11.00
THE TOWN
daily: 5.00 - 8.00
matinee: 11.15
late show: 11.15
LEGEND OF THE GUARDIANS
daily: 5.00
matinee: 12.30 - 2.45 PG-13
late show: 12.30 - 2.45
WALL STREET: MONEY NEVER SLEEPS
daily: 12.00 - 3.15
late show: 12.00 - 3.15
THE SOCIAL NETWORK
daily: 6.00 - 8.45
matinee: 12.30 - 3.15 PG-13
late show: 11.30
RESIDENT EVIL: AFTERLIFE 3D
daily: 7.15 - 9.30
matinee: 12.00
late show: 12.00
TAKERS
daily: 6.30 - 9.00
matinee: 11.30 PG-13
late show: 11.30
ERNST, BOBBIE - MONTA ROSSA
daily: 4.15
matinee: 12.15 - 2.15 PG-13
late show: 12.15 - 2.15

AT CRYSTAL THEATER
CRYSTAL THEATER
Situating in the Renaissance Mall

Tickets available at the Crystal
Theater Box-office, next to
Crystal Casino from 5.00 pm.

Movie starts at 8.30 pm.

MOVIE ONLY AWG 15,-
DINNER AND MOVIE ONLY \$39
per person plus 15% service charge

AQUARIUS

REINA AGENCIES N.V.
Business Partner

hp invent

5839633 Sun Plaza Suite 114

RENT HOUSE aruba
5 871 971

TE HUUR in : Noord

Ruim appartement te huur in Noord, zeer centraal
gelegen. Woonk. + open keuken met stove, koelkast.
Slaapkamer met airco en badkamer. Huurprijs
excl. water, electra en incl. cable TV.

Afl 900,- p/m per direct beschikbaar

www.renthousearuba.com

Aanvraag goedkeuring verkavelingsplan
"Solarium" te Bubali conform art. 33 van de Landsveror-
dening ruimtelijke ontwikkeling (LRO). Het ontwerp verka-
velingsplan ligt vanaf 14 oktober 2010, gedurende een
maand tijdens kantooruren, voor eenieder ter inzage bij
DIP, Sabana Blanco 68. Belanghebbenden kunnen tot een
maand na deze termijn schriftelijk hun zienswijzen indienen
over het ontwerp verkavelingsplan bij de Minister van
Integratie, Infrastructuur en Milieu door tussenkomst van
Directeur DIP.

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

TE KOOP

Alto Vista 143
Familiewoning in Noord
dichtbij Palm Beach,
op 561 m² grond.
Woonoppervlakte: 180 m²
Indeling:
Woonkamer, keuken,
3 slaapkamers,
2 badkamers,
overdekte porch,
appart washok en
een schuur.

Afl. 275.000,-

Century 21
Best & Solid Real Estate

Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

Animal Rights Aruba
We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

TE HUUR :
RUIME STUDIO APPARTEMENT
Geheel gemeubileerd, eigen entree
Airco, cable tv, keuken, service
Schoonmaak 1x per week,
Afl. 800.00 excl borg afl. 500.--
Graag een meisje of rustige vrouw
Geen huisdieren Inf. 741-5640

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken

ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Iemand een bril opzetten.
Iemand inlichten en terechtwijzen.

Scol Di Idioma

* **Papiamentu** Ned-sprek, start 14 okt.
* **Spaans** voor Gevorderden, jan.2011
* **Mandarin level 1**, januari 2011
* **Papiamentu pa Latino**, november

Voor meer info bel: 563-8138 – 6900169
Email: scoldidioma@yahoo.com
Adres: Pos Chikito 75-A
Tur prijs ta special pa motibo di nos 10 aña di existencia.
No laga palabra falta bo!

LXV ANTIQUES
Tanki Leendert 158-G Road 4A
ROCOO PLAZA
ph. 741-5640

SALE 20-60% Korting
Open iedere dag: 9am-1pm
'smiddags: 16.00 – 17.30
Zaterdag: Halve Dag
2 gebouwen met antiek, collectives,
kasten, tafels, stoelen, Buffets, lampen
Website: www.antiquesaruba.com
Tevens uw groothandel in Bubble Plastic

OPENBARE AANBESTEDING
PUBLIC TENDER

ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

De Aruba Airport Authority N.V. nodigt hierbij belangstellenden uit voor
deelname aan de openbare aanbesteding van het werk

SOUTH SIDE DEVELOPMENT PROJECT, FASE 1

Het werk bestaat in hoofdzaak uit het bouwen van een hangar, een kantoor
en andere kleinere gebouwen, het aanleggen van infrastructuur tbv nuts- en
andere voorzieningen, het aanleggen van civiele werken ten behoeve van
de toegankelijkheid en beveiliging van de SSDP, 1e fase.

Alles zoals omschreven in bestek met tekeningen BKConsult 09P29 en
bijlagen technische installaties PIB 0947

Het bestek is te koop bij het kantoor van BKConsult N.V. aan de Galileis-
traat 6 vanaf **15 oktober 2010** as. voor het bedrag van AWG 750,-

Bezichtiging en het stellen van vragen is mogelijk op woensdag **20 oktober**
2010, 11:00 am; u dient zich dan te melden bij ingang airport kantoor Valero
Fuel South side

De opening van de offertes vindt plaats op vrijdag **26 november 2010**, om
11:00 am exact in de grote vergaderzaal hoofdgebouw Aruba Airport
Authority N.V.

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

in co-operation with Schiphol International B.V.

Schiphol

Abbott Nutrition

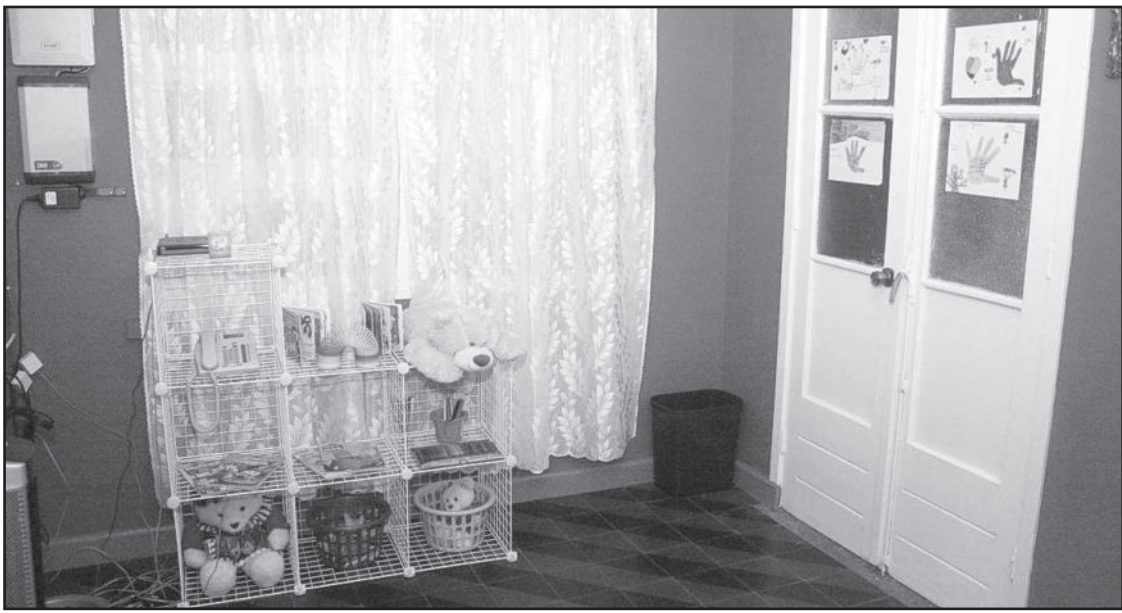
Help om de gaten te vullen in het dieet van uw kinderen die kieskauwen

Kinderen die kieskauwen eten niet altijd voldoende om de
voeding te krijgen die ze nodig hebben. Vandaar dat
kinderartsen PediaSure meer dan alle andere voedings-
supplementen aanbevelen! Met proteïne, vitamines, mineralen
en calorieën biedt PediaSure de complete en gebalanceerde
voeding die kinderen nodig hebben voor een gezonde
ontwikkeling en groei. Deze is verkrijgbaar in smaken waar
ze veel van houden*. Leer hoe u uw kinderen kunt helpen
hun potentieel te bereiken op www.pediasure.com

*Natuurlijke smaken als onderdeel van een gezond dieet.

www.pediasure.com **Komplete voeding. Komplete geruuststelling.**

Fundacion Lisette Gomes eigen kantoor



Fundacion Lisette Gomes biedt opvang en begeleiding voor gezinnen die het slachtoffer zijn geworden van kindermisbruik.

ORANJESTAD — De Fundacion Lisette Gomes heeft eindelijk een eigen kantoor. Deze staat in Ponton. De opening werd verricht door de minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur, Michelle Winklaar (AVP).

Ook waren er diverse andere speciale genodigden, onder wie afgevaardigden van andere organisaties die zich inzetten voor de bestrijding van kindermisbruik.

De minister hield tijdens de opening een korte toespraak, waarin zij inging op het belang van organisaties zoals die van Lisette Gomes. “Dankzij deze organisaties komen er nu meer gevallen van misbruik aan het licht, gaan mensen eindelijk praten en komen daders voor de rechter. Het taboe wordt eindelijk doorbroken”, aldus de minister. Fundacion Lisette Gomes werd opgericht nadat het gezin Gomes zelf slachtoffer werd van misbruik. Het

succes van de organisatie is intussen onmiskenbaar. Enkele maanden geleden verzamelde Lisette Gomes 11.000 handtekeningen om de overheid ertoe te bewegen meer actie te ondernemen tegen kindermisbruik. In antwoord daarop heeft het parlement hiervoor een Vaste Commissie ingesteld. Deze commissie, onder leiding van Paul Croes (AVP), onderzoekt nu op welke manieren de regering een grotere bijdrage kan leveren in de strijd tegen misbruik.

ORANJESTAD — De Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba (Smoa) is het deels eens met de groep leraren van Colegio Arubano dat vindt dat er zo spoedig mogelijk een nieuwe rector moet komen. Maar Smoa vindt dat deze discussie niet belangrijker mag zijn dan de veranderingen die er op de school moeten plaatsvinden. De vraag hoe de prestaties van leerlingen kunnen worden verbeterd, mag niet ondersneeuwen door deze discussie, aldus Smoa.

Het schoolbestuur zegt dit in een brief van 6 september aan de Algemene Leraren Vergadering (ALV) van Colegio Arubano. De brief is onderdeel van een structureel overleg tussen het lerarenkorps en Smoa over aanpassingen in het onderwijs en management van Colegio Arubano. Leraren van Colegio Arubano zijn boos, omdat het opvullen van de vacature voor de functie van rector vertraging oploopt. Volgens hen moeten de overige leden van het managementteam daardoor nu harder werken. Eind september gingen leerkrachten van de school over tot een protestactie. Daarbij werden op een ochtend alle lessen tijdens het eerste lesuur stilgelegd. Smoa is zich bewust van deze situatie. De stichting stelt ook dat ‘het niet veel langer zo kan duren’ en dat er ‘op korte termijn’ duidelijkheid moet komen over de invulling van de rectorfunctie. Die duidelijkheid moet in eerste instantie komen van het ministerie van Onderwijs. Die bekostigt namelijk de salarissen van de schoolleiding.

Resultaten eindexamen

	VWO	HAVO
schooljaar	geslaagd (%)	geslaagd (%)
2003 - 2004	74	57
2004 - 2005	60	40
2005 - 2006	65	53
2006 - 2007	63	56
2007 - 2008	65	73
2008 - 2009	83	52
2009 - 2010	72	54

Colegio Arubano kampt al jaren met een te laag onderwijsrendement

Minister Arthur Dowers (AVP) heeft in afgelopen maanden weliswaar laten weten ‘aandacht’ te hebben voor de kwestie, maar keurde geen enkel voorstel van Smoa ten aanzien van een nieuwe rector goed. De minister heeft ook geen andere oplossing voorgesteld. Smoa vindt dat er bij de keuze van een nieuwe rector vooral moet worden gelet op diens capaciteiten voor het managen van veranderingen. De nieuwe rector moet kunnen doen wat de huidige en voorgaande leiding niet heeft kunnen doen, namelijk het succesvol doorvoeren van de geplande vernieuwingen. Gezien het verleden van Colegio, van uitgestelde of vertraagde plannen, is Smoa van mening dat een externe adviseur of interim-rector de beste oplossing zal zijn.

Het veranderingsproces zou dan kunnen worden gegoten in een project met een looptijd van twee of drie jaar. Na afloop van die projectperiode vertrekt de tijdelijke kracht en kan de school een nieuwe, permanente rector aanwijzen. Die vaste kracht kan intern worden vervuld, zegt Smoa. Voor de projectperiode ziet zij meer heil in een externe beroepskracht. Smoa heeft de minister laten weten dat zij zich ervan bewust is dat tijdelijke, externe krachten duurder zijn dan interne, vaste medewerkers. Maar, zo vindt het bestuur, investeringen in Colegio Arubano zijn nodig voor de toekomst.

Leerlingen
Het verbeteren van de prestaties van de leerlingen moet de allerhoogste

prioriteit hebben, meent Smoa. Op dit moment zijn de scores namelijk niet best. Colegio Arubano kampt al jaren met een te laag onderwijsrendement. Dat blijkt volgens de stichting uit tegenvallende eindexamenuitslagen, grote aantallen zittenblijvers, regelmatige lesuitval en ontevredenheid bij ouders en sommige leerkrachten. Smoa wijst erop dat deze constatering in verschillende onderzoeksrapporten over de jaren heen zijn herhaald, recentelijk nog in de rapporten van de onderwijsinspectie (2007) en van het CPS (2010). Ook vergelijkingen met andere havo- en vwo-scholen in het Koninkrijk (Curaçao, Sint Maarten, Bonaire en Nederland), bevestigden dat Colegio relatief laag scoort, aldus Smoa.

Tweede huis Aruba populair

ORANJESTAD/UTRECHT — Vanuit Nederland is er de afgelopen vijf jaar meer interesse voor een tweede huis op Aruba en op de andere eilanden in het Caribische deel van het Koninkrijk. Dat blijkt uit een onderzoek dat is gehouden tijdens de jaarlijkse beurs Second Home International.

Het onderzoek is de afgelopen jaren gedaan onder bezoekers van deze woonbeurs, zo meldt persbureau ANP. Het aantal bezoekers aan dit evenement schommelde tijdens de laatste edities tussen de 6000 en

10.000 mensen. Morgen gaat de beurs, die wordt gehouden in de Jaarbeurs in Utrecht, weer van start en duurt tot en met zondag. Uit het onderzoek blijkt dat de meeste Nederlanders vooral een tweede (vakantie-)wo-

ning willen kopen dichtbij huis. De belangstelling hiervoor is de afgelopen vijf jaar verdubbeld. Eén op de vijf tweedehuizenkopers is geïnteresseerd in een verre bestemming en daarbij zijn vooral Aruba en de eilanden uit de voormalige Antillen, favoriet. In 2005 zocht 4 procent van de bezoekers hier een huis, de laatste jaren is dit gestegen naar ruim 10 procent, zo blijkt uit het onderzoek.

Politici in actie tegen tienerzwangerschappen

ORANJESTAD — AVP-fractieleiden Marlon Sneek en Lorna Jansen-Varlack maken zich zorgen over de toename van zwangerschappen onder tieners. Ze spraken hierover met het Wit Gele Kruis (WGK) en met Cemrah, die zich inzet tegen tienerzwangerschappen.

Sneek en Jansen-Varlack maken deel uit van de Statencommissie die zich richt op het sociaal welzijn. In deze hoedanigheid spraken ze met Gino Goeloe (WGK) en met Monique Giel (Cemrah).

Uit studies van de afgelopen jaren blijkt al langer dat het aantal zwangerschappen bij tieners op Aruba hoog is. Vooral in de omgeving van Santa Cruz en San Nicolas is de situatie volgens de fractieleiden zorgwekkend. Deze zwangerschappen hebben effect op het studieleven van tieners, want veel zwangere tieners stoppen met school. Het aantal drop-outs is groot. De parlementariërs willen hier iets tegen doen en hebben het idee opgevat om naar de wijken te gaan waar zich volgens de cijfers de meeste

tienerzwangerschappen voordoen. Ze willen op die manier kijken wat ze kunnen doen om deze meisjes te helpen. Ze willen dit doen in samenwerking met WGK en Cemrah. Tijdens de vergadering legden zowel de commissie als WGK en Cemrah uit wat ze precies doen en met welke projecten ze bezig zijn en in de toekomst gaan beginnen. De fractieleiden vertelden dat zij over het onderwerp van tienerschapen de woordvoering namens de fractie doen en dat ze zich daarom goed willen verdiepen in de materie.

Woordvoerder ziekenhuis op non-actief

ORANJESTAD — Bob Harms, de woordvoerder van het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) is op non-actief gesteld. Waarom de ziekenhuisdirectie dit heeft gedaan, is niet bekend. Harms wil hierover zelf niets kwijt om zijn zaak, mocht deze eventueel voor de rechter komen, niet te schaden. Hij heeft wel een advocaat inge-

schakeld die een brief naar de directie heeft gestuurd. Daarin wordt het ziekenhuis duidelijk gemaakt dat niet de juiste procedure is gevolgd om Harms op non-actief te stellen. De woordvoerder kreeg vorige week dinsdag van de directie te horen dat hij op non-actief wordt gesteld. Vandaag lekte het nieuws in de media uit. Volgens de Pa-

piamentstalige media zouden ook twee andere personeelsleden van het ziekenhuis zijn geschorst. Harms moest dit zelf vandaag ook uit de media vernemen. De directie van het ziekenhuis was vanmorgen onbereikbaar om een reactie te geven over het arbeidsconflict met Harms en de mogelijke schorsing van twee andere medewerkers.

ORANJESTAD — De beveiliging van de luchthaven Reina Beatrix heeft samen met de grenspolitie gistermiddag twee passagiers van boord gehaald wegens ‘ernstige overlast voor medepassagiers’. Deze overlast zou te maken hebben met dronkenschap van de betrokken passagiers. Niemand raakte bij het incident gewond en de vlucht liep ook geen vertraging op.

Dit bevestigen woordvoerders van zowel Martinair als Reina Beatrix vanochtend aan Amigoe. In ieder geval één van deze mannen is ook aangehouden en ingesloten. Deze verdachte is volgens de luchthaven, in tegenstelling tot wat in verschillende andere media wordt gemeld, niet van Arubaanse maar Curaçaose afkomst. Rond vijf uur 's middags kreeg de luchtvaartautoriteit AAA gisteren melding van een incident aan boord van een Martinair toestel. Het toestel, een Boeing 767, was op dat moment bezig met het boarden van passagiers. Eén van de passagiers zou om onbekende reden ruzie hebben gezocht met andere passagiers, vervolgens met bemanningsleden en uiteindelijk met de gezagvoerder van het vliegtuig. Toen deze



Eén van de mannen die gistermiddag overlast veroorzaakte in een vliegtuig van luchtvaartmaatschappij Martinair, wordt door de politie van het vliegveld verwijderd en naar het politiebureau gebracht.

de man gebod het toestel te verlaten, vloog hij de piloot aan en probeerde hem naar verluidt te wurgen. Een Martinair medewerker vroeg vervolgens assistentie van de politie. Dit heeft AAA-

woordvoerder Hendrik Croes aan de Amigoe laten weten. Hoe de andere passagier, die ook van boord werd gehaald, precies betrokken was bij het incident, is niet bekend-gemaakt. De overige passa-

giërs konden na het incident hun reis gewoon vervolgen. Het vliegtuig van Martinair vloog vanuit Aruba richting Amsterdam en maakte daarbij een tussenstop op de luchthaven van Curaçao.

Gestolen auto terecht

ORANJESTAD — Een politiepauze uit Noord werd dinsdagmiddag naar het nabijgelegen veld van Nacional, gestuurd.

Hier zou een gestolen auto zijn teruggevonden. Ter

plaats troffen agenten de 31-jarige E.S. aan, eigenaar van de gestolen groene personenauto, die inderdaad op het veld ‘geparkeerd’ stond. Van de eigenaar kregen agenten te horen dat de dieven er met zijn banden van door zijn gegaan. Ook namen

de autodieven de batterij van de auto, een ijsbox, een autoradio en een stereo-installatie, compleet met luidsprekers mee. Nadat agenten eenmaal het technisch onderzoek hadden afgerond, vertrok de eigenaar met zijn teruggevonden voertuig.

Klant supermarkt dronken

SAN NICOLAS — De eigenaar van een Chinese supermarkt in Savaneta belde dinsdag rond de klok van vijf de politie, in verband met een lastige klant.

Toen de agenten er waren,

vertelde hij dat de voor hem bekende J.H. onder invloed van alcohol zijn winkel was binnen gekomen. Hij had klanten lastig gevallen. Toen de supermarkt-eigenaar de man naar buiten stuurde, werd hij boos en brak een glas. De politie

trof in de omgeving van de winkel de boze klant aan. Hij werd aangehouden en meegenomen naar het politiebureau, waar hij zijn roes in een cel kon uitslapen. De supermarkteigenaar kwam korte tijd later om aangifte te doen van vernieling.

Arubahuis schorst medewerker voor lekken rekening

ORANJESTAD /DEN HAAG — Een medewerker van het Arubahuis in Den Haag is geschorst, nadat de rekening voor de huur van een tijdelijke woning van de gevolmachtigde minister naar de pers werd gelekt. Een andere medewerker kreeg een waarschuwing.

Het Arubahuis bevestigde gisteren in een persbericht dat deze disciplinaire maatregelen zijn genomen. Dit gebeurde na een vergadering met het hele personeel. De officiële lezing van het Arubahuis is dat de twee medewerkers, die in de persverklaring niet bij naam worden genoemd, interne informatie naar buiten hebben gebracht. “Dit

heeft tot een serie speculaties geleid die de vertegenwoordiging van Aruba in Nederland in een negatief daglicht brengen”, aldus de persverklaring. “Overtreding van deze interne procedure, zo geeft de wet aan, leidt tot sancties.” Zaterdag publiceerde Solo Di Pueblo dat de gevolmachtigde minister Edwin Abath (AVP) een huis in

Scheveningen heeft gehuurd tegen een prijs van 4.400 euro (10.120 florin) per maand. Abath zegt dat de hele situatie op speculatie berust. “Tijdens mijn gesprekken met mijn voorganger Frido Croes kreeg ik van hem het advies om de woning te repareren”, aldus Abath. Hij besloot toen al om de woning niet te betrekken in afwachting van de reparaties en ging met zijn gezin in een klein appartement wonen. “Mijn twee kinderen van 18 en 21 jaar moesten een kamer delen en de rest van het ap-

partement is zo klein dat je je amper kunt omdraaien. We hebben ons aangepast aan deze situatie. Toen het onhoudbaar werd, heb ik toestemming gevraagd om alsnog een ruimere woning te huren voor mij en mijn gezin. Ik kreeg hiervoor toestemming met als voorwaarde dat wij de officiële ambtswoning weer zouden betrekken als de verbouwwerkzaamheden daar klaar zijn.” Abath betwijfelt of de geschorste medewerker, die spijt voor zijn actie heeft betuigd, terugkomt op zijn post.

Overleden

Ifela Verne 05-10-2010
Sr. Ader R. Brito Solano 09-10-2010
Maria D. Habibe – Grisales 10-10-2010
Ereene E. Brown 10-10-2010
Otty Oliveira 12-10-2010
Jean A.V. Halley 12-10-2010
Sr. Pedro J. Ridderstaat 13-10-2010

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden
geldig tot donderdagmiddag 14 oktober 2010 om 12.00
uur:

Weer: licht- tot halfbewolkt en overwegend droog. Echter, in
de ochtenduren kan het tijdelijk zwaar bewolkt worden met
kans op een plaatselijke bui.

Verwachte maximumtemperatuur: 33° C;
minimumtemperatuur: 27° C.
Zonsondergang: 18.17 uur; zonsopgang: 06.25 uur.
Wind: matig tot vrij krachtig en oostelijk, windkracht 4
tot 5 (20 tot 39 km/uur, 11 tot 21 knopen). Overdag af en
toe uitschieters tot mogelijk krachtig, windkracht 6 (40 tot
50 km/uur, 22 tot 27 knopen).

Weeroverzicht: momenteel bevinden zich geen storingen in
het Caribisch gebied die van betekenis zijn voor het weer op
de Benedenwindse eilanden. Desondanks kan voornamelijk
in de ochtenduren tijdelijk iets meer bewolking over de
ABC-eilanden trekken waaruit dan een plaatselijke bui kan
vallen.

Zeecondities: vrij rustig met de verwachte golfhoogtes op
open zee tussen 1 en 2 meter.

Tropische weersystemen: orkaan Paula zwakt af tot een
tropische storm, die in oostnoordoostelijke richting trekt op
de noordelijke kust van westelijk Cuba. Paula vormt geen
bedreiging voor de ABC-eilanden. Voor informatie over
tropische weersystemen, gelieve onze website te bezoeken
via de link: <http://www.weather.an/cyclones>

Bijzondere verschijnselen: geen.

Vooruitzichten tot zaterdagmiddag: licht- tot halfbewolkt,
gedurende de ochtenduren tijdelijk zwaarbewolkt met kans
op een plaatselijke bui.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID					
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:			
Station	Weertype	Max	Min	Regen	
				mm	
Aruba	lichtbewolkt	33	28	0.0	
Bonaire	regen op afstand	32	25	0.1	
Curaçao	lichtbewolkt	32	28	0.0	
St. Eustatius	lichtbewolkt	31	25	0.0	
St. Maarten	lichtbewolkt	31	26	1.5	

**CLOWN
Doctors** Aruba

Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

Linda's

voor de lekkerste
Hollandse Pannenkoeken
en de
lekkerste pizza's

Palm Beach 6d.
Naast Valero Gas Station
Tel 5863378
Open 8.00am tot 10.00pm
Gesloten op zondag.

Steek uw kop niet in het zand,
maar kom naar de **Aruba Ostrich Farm!**

De Aruba Ostrich Farm is gegarandeerd plezier voor jong en oud. De
toer is een unieke ervaring en u kunt de struisvogels zelfs voeren!
Daarnaast kunt u genieten van een heerlijke, betaalbare lunch in onze
Savanna Lodge. Wij hebben een gevarieerd menu en voor een ieder
wat wils! Ook voor feesten en (kinder)partijtjes kunt u bij ons terecht.

Voor meer informatie bel 585-9630 of kijk op www.arubaostrichfarm.com

Matividiri 57
Paradera, Aruba

Mosterdkaasrolletjes

4 plakjes mosterdkaas
50 gr. roomkaas, verse
1.5 el. bier, pils
50 gr. veldsla
1 struikje witlof
2 el. vinaigrette, peper, zout



berijdings wijze:

Laat de verse roomkaas zacht worden en meng de
roomkaas met een beetje bier, wat peper en zout.
Besmeer de mosterdkaas met dit mengsel en rol de
plakjes stevig op. Wikkel de rolletjes in plasticfolie.
Laat de rolletjes een half uur in de koelkast opstijven.
Was en droog de veldsla. Was de witlof, verwijder de
kern en snijd de witlof in reepjes. Meng de vinaigrette
met de rest van het bier en schep de veldsla en witlof
door de dressing. Verdeel de salade over de bordjes.
Snijd de kaasrolletjes schuin in plakjes en leg deze op
de salade.

**Montaña Park
Apartments**

Oktober Special
Awg 135,00 per nacht

Ruime, volledig ingerichte
twee - slaapkamer appartementen
voor maximaal 4 personen
per appartement

Zowel voor kort- als
langverblijf
zeer geschikte lokatie

Reserveer tijdig! Tel: 5879744
Vraag ook naar onze speciale groeps- en long term tarieven
Montaña Park Apartments / Montaña 51, Noord
www.montana-park.com

Turtug Aruba

(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
**Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93**

**MAS vuelo...MAS orario comodo...
nos servicio SEMPER simpatico!**

Tiara Air
Na ora, comodo y simpatico...

**Bula entre
Aruba y Corsou!!!**

**Tarifa
Super
Special**

Corsou - Aruba		
Mainta	8.10 a.m.	dialuna pa diabierna
Mainta	10.05 a.m.	diasabra
Merdia	12.35 p.m.	dialuna, diaranson, diahuebs, diabierna y diadomingo
Atardi	4.15 p.m.	dialuna, diaranson, diahuebs, diabierna y diadomingo
Anochi	8.10 p.m.	dialuna pa diasabra
Anochi	10.45 p.m.	diadomingo
Aruba - Corsou		
Mainta	7.15 a.m.	dialuna pa diabierna
Mainta	9.05 a.m.	diasabra
Mainta	11.35 a.m.	dialuna, diaranson, diahuebs, diabierna y diadomingo
Atardi	3.15 p.m.	dialuna, diaranson, diahuebs, diabierna y diadomingo
Anochi	7.10 p.m.	dialuna pa diasabra
Anochi	9.45 p.m.	diadomingo

CURACAO

www.curacao.com

Por yama Aeropuerto T.588 4272/ 5820901 /5834307

Cumpra online **www.tiara-air.com**

KITCHEN EXPO @ ALNO

...the world of kitchens

SATURDAY	SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
9	10	11	12	13	14	15	16
OCTOBER	OCTOBER	OCTOBER	OCTOBER	OCTOBER	OCTOBER	OCTOBER	OCTOBER

BORETTI

**UP TO
50%
DISCOUNT**
ON OUR SHOWROOM KITCHENS*

**FREE
BORETTI BBQ
WITH A NEW
KITCHEN!**

OPEN EVERY DAY FROM 9 AM UNTIL 5 PM

ALNO ...the world of kitchens
Eurokitchen Design Tonk N.V.

ATAG GAGGENAU Bauknecht Teka BOSCH M-SYSTEM
SHARP IGNIS LIEBHERR smeg BORETTI

Solito #120 • Tel.: 582-0129 • Fax: 588-0799
www.eurokitchendesign.com

*Terms and conditions may be applicable.



Heads Up...

HOME&NATURE

For all your natural furniture, art, gifts, and accessories

Avenida Milio Croes 70 | Tel 588-2731
Monday - Saturday, 10-6 | www.homeandnaturearuba.com

Strippenkaart voor tieners

ORANJESTAD — Spirit of Aruba zoekt mensen die willen meehelpen om een Pay it Forward-project op Aruba te starten. Een strippenkaart en goede daden vormen de basis. Initiatiefneemster Gea Sougé organiseert komende zaterdag een brainstormsessie voor iedereen ‘die gelooft in de kracht van tieners’.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Doe iets voor een ander, maar verwacht niet dat je er iets voor terugkrijgt. Wil iemand dat toch doen, stel dan voor dat degene iets terugdoet voor een ander. Met andere woorden: pay it forward. Het is de titel van een boek van auteur Catherine Ryan Hyde, van een film die op het boek is gebaseerd en van een door haar in september 2000 opgerichte stichting. Het doel van de stichting is om studenten te inspireren en zich te laten realiseren dat zij in staat zijn om de wereld te veranderen met hun eigen vaardigheden. Spirit of Aruba organiseert elke vrijdag filmavonden. De film ‘Pay it forward’ werd al voor de zomervakantie vertoond. Vanaf dat moment wist Sougé dat zij zelf op Aruba een dergelijk project wilde gaan opzetten. Speciaal voor tieners, gedragen door mensen die in hen geloven en steunen. “Tieners zijn een lastige doelgroep voor volwassenen. Ze zijn moeilijk te benaderen en geloven niet altijd in zichzelf. Ze zijn van een andere generatie en dat verschil is soms goed te merken”, aldus Sougé die bij



Tieners bij Spirit of Aruba. Ze krijgen hier de kans om aan hun eigen zelfvertrouwen te werken.

Spirit of Aruba ook andere projecten voor tieners heeft om hun zelfvertrouwen te laten groeien. “Als tieners vaak genoeg horen wat ze niet kunnen, denken ze ook dat ze dat niet kunnen. Maar ik draai het liever om. Als tieners ervaren dat wat ze wel kunnen ook wordt gewaardeerd, dan kunnen ze bergen verzetten.”

Afstempelen
Sougé wil een project opzetten waarbij tieners vol- doening ervaren als ze een goede daad voor een ander verrichten. “Ik zie een strip- penkaart voor me, die tieners laten afstempelen als ze een goede daad hebben verricht. Na een bepaald aantal goede daden is de kaart vol. Dan moet er iets met die kaart gebeuren. Ik

weet alleen niet wat. De strippenkaart inleveren in ruil voor een gesponsorde I-Pod? Het kan tieners helpen om met het project te begin- nen, maar de strekking van pay it forward is juist dat ze er niets voor terugver- wachten.” Ze denkt ook na over de definitie van een goede daad. “Is boodschap- pen doen voor een oude da- me een goede daad? Of met een groep vrienden een huis helemaal opnieuw schilde- ren?” Zo heeft Sougé meer ideeën die ze graag in een brainstormgroep wil bespre- ken. Ze is er van overtuigd dat meer mensen op Aruba geloven in goede daden van tieners en in het principe van pay it forward. “Na- tuurlijk heb je organisatie zoals Kiwanis Key Club, die ook goede daden verrichten.

Maar tieners kunnen daar alleen aan meedoen als hun ouders lid zijn. Het kan niet uit eigen initiatief. Bij Spi- rit of Aruba willen we die laagdrempeligheid wel. Tie- ners moeten uit zichzelf zo’n strippenkaart kunnen halen en actief deelnemen aan het project.”

Brainstorm
Sougé zoekt dus mensen die interesse hebben om mee te denken over dit strippen- kaart-project. Zaterdagoch- tend van elf tot twaalf uur is bij Spirit of Aruba een brainstormsessie. Ze hoopt dat het voldoende belang- stellenden trekt en dat het een begin is voor Pay it for- ward op Aruba. Kijk voor meer informatie over de stichting op payitforward- foundation.org

Grote prijzen bij Island Extravaganza

ORANJESTAD — Bezoekers van Renaissance Mall, Marketplace, Crystal en Seaport Casino kunnen vanaf vandaag weer meedoen aan de jaarlijkse zogeheten ‘Island Extravaganza’.

Voor elke 25 florin die in een van de bedrijven op deze locaties wordt uitge- geven, kan de klant een coupon halen bij het Play- er’s Center in het Crystal of Seaport casino of bij een van de Island Extravagan- za kraampjes in Renais- sance Mall en Marketplace. Deze coupon kan vervolgens in de op locatie aanwezige tombola’s worden gedaan.

Aan het einde van het eve- nement maken deelnemers kans op prijzen waaronder een Suzuki Grand Vitara, reis plus verblijf voor twee personen naar Miami, een cruise voor twee personen. Elke week wordt boven- dien een deelnemer getrok- ken die een cadeaubon ter waarde van 1000 florin krijgt, een zogenaamde Re- naissance Gift Certificate. Island Extravaganza is de afsluitende promotiecam- pagne van Renaissance. Tegelijkertijd wordt ook in Curaçao, bij de Renais- sance winkels aldaar het-

zelfde evenement gehou- den. De afsluiting van het jaar en de campagne wordt hier op zaterdag 4 decem- ber gevierd. Dan is ook de trekking van de prijzen. De feestelijke afsluiting begint om tien uur ’s morgens en duurt tot tien uur ’s avonds. Er wordt onder meer een autoshow, folkloristische dans, zangshow, modeshow en verschillende live optre- dens gehouden. Ook voor kinderen is er de nodige entertainment, zo laat Renaissance weten. Zoals gebruikelijk wordt het hele evenement afgeslo- ten met een spectaculaire vuurwerkshow. Deze begint om exact tien uur ’s avonds.

Hypothek later betalen

ORANJESTAD — Bezoekers van woonbeurs Expo Cas kunnen gebruik- maken van een speciale hypotheaire aanbiede- ning van Aruba Bank, waarbij ze de eerste zes maanden niet hoeven af te lossen. “Deze aanbie- ding geldt alleen voor bezoekers van de woon- beurs”, aldus de bank.

De hypotheekaanbieding is bedoeld voor klanten die een huis willen kopen, bouwen of herfinancieren.

“Op deze manier kunnen kopers gedurende de eer- ste zes maanden sparen voor bijvoorbeeld een tuin of wat dan ook.” Geïnteresseerden kunnen zich op de beurs melden bij medewerkers van Aru- ba Bank en vragen naar de Aruba Bank Mortgage Savings Deal. “De klanten krijgen een coupon mee en kunnen daarmee bij de Aruba Bank filiaal van hun eigen keuze hun hypotheekaan- vraag doen.” De aanvraag

moet overigens wel voor eind november zijn inge- diend, om nog in aanmer- king te komen voor deze aanbieding. Net als ongeveer honderd andere bedrijven is ook Aruba Bank met een stand vertegenwoordigd op Expo Cas. De woonbeurs is van vrij- dag 15 tot en met zondag 17 oktober in Renaissance Convention Center. De toegang tot de beurs kost 7,50 florin per per- soon.

AGENDA

Activiteiten voor deze weekendagenda (vrij- dag tot en met zondag) kunnen tot uiterlijk woensdagmiddag schriftelijk worden door- gegeven via e-mail redactie@amigoe.aruba. aw of fax 582-2368.	Waar Wanneer	: Café Chaos : 22:30
Vrijdag 15 oktober Wat	:Opening Expo (t/m zondag) :Renaissance Convention	Zaterdag 16 oktober Wat Waar Wanneer Wat Waar Wanneer
Waar Center Wanneer Wat	: 16:00-21:00 : Folkloristische show Masi duri (ook zaterdag) : Cas di Cultura : 20:30	: Irausquinplein 4 : 9:00-12:00 : Optreden Offshore : Hard Rock Café : 22:30
Waar Wanneer	: 20:30	Zondag 17 oktober Wat Flash Waar Wanneer
Wat	:Optreden Offshore	: Happy show Pierewietje en : Cas di Cultura : voorstellingen om 11:00 en 16:00

Kerkdienst kazerne

ORANJESTAD — In de kapel van marinierskazerne Savaneta wordt zondag- morgen weer een kerkdienst gehouden. De dienst begint om half tien ’s morgens en heeft als thema ‘gebed zon- der end’. Dat is naar aanleiding van de lezing uit het evangelie. Voor kinderen is er een ei-

gen programma tijdens de kindernevendienst. Pianiste Joan Driessen zorgt voor de muzikale begeleiding. De voorganger is vlootpredi- cant Johan Trouwborst. Na afloop van de dienst is er koffie met ‘originele kerk- cake’. Iedereen is van harte welkom in de kapel, zegt vlootpredikant Trouwborst.

‘Universiteit’ van de wijn

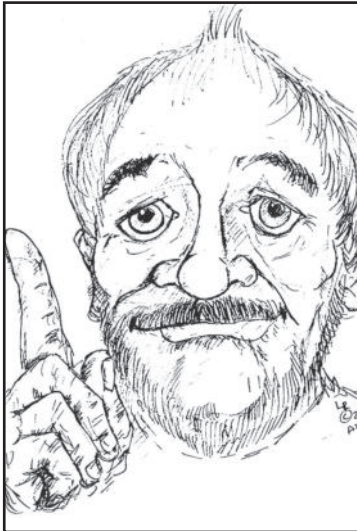
ORANJESTAD — Hyatt Regency Ballroom leek on- langs tijdelijk een ‘wijnuni- versiteit’ waar leerlingen les kregen in nieuwe wijnpro- ducten Rodney Strong Sau- vignon Blanc, Chateau St Jean Chardonnay en Caber- net Sauvignon, en de Etude Pinot Noir. De ‘professor’ was Kris Shirley Endean,

verkoopdirecteur van Banks Channel. ‘Universiteit van de wijn’ is een initiatief van Romar Trading en artiest Clive Faustini om niet alleen nieuwe wijnen aan de man te brengen, maar ook om mensen meer inzicht te ge- ven in het proces en de soor- ten druiven waarvan wijnen worden gemaakt.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: van- nie@setarnet.aw. Vandaag: ‘Alphonds is terug’.



René van Nie.

Alphonds is terug op het eiland. Mijn rechts geori- enteerde vriend uit Neder- land. Oplettende lezers zul- len hem nog wel herkennen als de fervente hater van voetbal waarvoor hij tijdens het wereldkampioenschap uitweide naar Aruba om de hysterie van voetbalmin- nend Nederland te ontlo- pen. Waar hij zich in ver- gist had, want het lawaai was hier zeker net zo be- lachelijk hard. Alphonds is een soort Marc Rutten, een rechtse bal en tegenpool van de socialist Arie. Die twee zaten elkaar dan ook steeds in de haren. Maar omdat het een doordeweek- se dag was, ontbrak Arie en schoof Alphonds zonder aankondiging bij me aan op mijn stamterras. “Ik ben te- rug, want ik ben verliefd op dit eiland,” opende hij. “Ik weet niet wat het is, maar het past me als een op maat gesneden pak.” “Ik ken dat gevoel”, kon ik bevestigen, “dat gevoel heb ik al bijna 25 jaar.” Hij bestelde een rondje koff- ie en ging er eens goed voor zitten. “Ik zal het je nu maar eerlijk vertellen, ik ben ook verliefd op een schat van een jongen hier.” Het verbaasde me niet, want ik weet dat Alphonds homoseksueel is, al loopt hij daar niet mee te koop.

“Gefeliciteerd zal ik dan maar zeggen.” Alphonds knikte en stak een sigaret op. Wat me verbaasde. “Vol- gens mij rookte je niet toen je de vorige keer hier was.” Alphonds nam een trek en hoestte even. “Klopt ja, maar mijn vriend rookt en toen moesten we beslissen, of allebei niet of allebei wél roken. Nou ja, toen ik dus ook maar. Ik was er twee jaar geleden mee opgehou- den en moet nu een beetje wennen.” Hij hoestte nog een keer om dat te bevestigen. “Ja, ik had die jongen de vorige keer al ontmoet, maar ik hield het toen nog even ge- heim omdat ik niet wist of het wat zou worden, begrijp je wel?” Dat begreep ik. “Maar hij is drie weken bij me geweest in Nederland en toen wist ik het zeker, of beter gezegd, toen wisten we het allebei zeker.” Ik dacht even na. “En nu, ik bedoel hoe moet dat nou,

hij hier op Aruba en jij in Nederland?” Hij nam weer een trek van zijn sigaret, zonder hoestje deze keer, maar zichtbaar nerveus. “God mag het weten jongen. Kijk, ik heb wel wat geld en kan mijn huis en bedrijfje verkopen en dan zou ik hier mondesmaat kunnen rentenieren. Maar stel voor dat het uit- eindelijk toch niets wordt, dan heb ik alle schepen achter mij verbrand. Het zal er dus wel op uitdraai- en dat hij naar Nederland komt. Maar je weet, dat homovriendelijke is er een beetje van af in ons kouwe kikkerland. Gelukkig is hij niet het type relnicht, dus de kans dat we in elkaar worden geslagen is minder groot.” Alphonds zuchtte even. “Aan de andere kant kan hij in Nederland meer zichzelf zijn, want hij is hier nog niet uit de kast gekomen en heeft een pri- ma baan bij de regering.” Ik bestelde nog een rondje koffie. “En hij is jong, heel jong,” zuchtte Alphonds. “Hoe jong?”, wilde ik weten. “Dertig jaar jonger dan ik.” We vielen allebei even stil. “Maar dat hoeft ook geen probleem te zijn.” Alphonds probeerde optimistisch te blijven, al klonk het niet van harte. “Nou ja, liefde overwint alles,” probeerde ik. Mijn vriend stak een vers sigaretje op, zijn han- den trilden. “Bijna ja, maar niet alles, want stel je voor, hij is stapelgek op voetbal en lult me zelfs in bed nog de oren van mijn hoofd over de kansen van Ajax en Bar- celona. En wees nou eerlijk, daar is het bed toch niet voor?!”

Wandeltocht tegen drugs

ORANJESTAD — Wande- laars aan de start van ‘Ca- minata pa un Aruba Liber di Droga’ (wandeltocht voor een drugsvrij Aruba). Fundacion Anti Droga Aruba (Fada) hield zaterdag in samen- werking met sportinstituut Idefre een wandeltocht bij Fisherman’s Hut. Het was voor het eerst dat deze wandeltocht werd ge- organiseerd en Fada hoopt er een jaarlijks terugkerend evenement van te maken. Deelnemers kregen een T- shirt als souvenir van de tocht. De route ging naar het strand van Arashi, om weer terug te komen bij Fis- herman’s Hut. De deelne- mers liepen een route van vijf kilometer. Fada is een organisatie die zich richt op drugspreventie bij zowel jongeren als volwassenen. De stichting geeft over dit onderwerp lezingen op zit- scholen als op het werk.



INGEZONDEN

Ongedierte op Bonaire en in Amigoe

IN AMIGOE van zaterdag werd openlijk, en dus met in- stemming van Amigoe, onver- hulde discriminatie bedreven jegens Nederlanders. Ik dacht dat daar wetten tegen waren, en als dat zo is, dan zal het Openbaar Ministerie daarte- gen moeten optreden - niet ik. Stel je voor dat ik weerwoord zou geven op dezelfde manier? Wow, let op hoe men dan over me heen zou vallen. Maar mevrouw Oduber-Winklaar mag een bevolkingsgroep ‘witte kakkerlakken’ noemen, ‘blonde maden’, ‘vraatzuchtige witte mieren’ of ‘diabolische vloaien’, omdat haar nijldige proza op een gedicht moet lijken? Als dit ‘dichterlijke vrijheid’ mag

heten, dan staat het een ieder ook vrij om versjes ter plaat- sing aan te bieden waarin al dat wit wordt verkleurd. Het plaatsen ervan door Amigoe is ook zeer laagbaar, vooral omdat de redactie verder vrij afhoudend is over ingezonden stukken waarin bijvoorbeeld de politie wordt gehekeld (‘dan krijgen wij misschien geen inzage meer in de politierap- porten...’) of waarin ‘man en paard’ worden genoemd.

HARM MULDER
Aruba

Noot van redactie: Het gedicht haalde reacties aan die geuit zijn/worden op Bonaire. Ami-

goe plaatste deze om te laten zien welke gedachten (hoe ne- gatief ook) onder andere leven op het eiland. Het was in die zin wel beter geweest als de redactie hierbij een noot had geplaatst. De opmerking dat de redactie afhoudend is ten aanzien van stukken waarin bijvoorbeeld de politie wordt gehekeld, is bij de redactie niet bekend. Kritiek op officiële in- stanties wordt niet geschuwd en, mits goed beargumenteerd, geplaatst. Over artikelen waar- in ‘man en paard’ wordt ge- noemd in de zin van specifieke personen (namen) noemen, is de redactie voorzichtig. Dit in verband met ongefundeerde beschuldigingen die kunnen

leiden tot smaadzaken waarin de krant uiteindelijk verant- woordelijk kan worden gesteld.

Amigoe behoudt zich het recht voor om ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven moeten voorzien zijn van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter veri- ficatie. Brieven kunnen worden gestuurd naar re- dactie@amigoe.aruba.aw

Parlement behandelt Burgerlijk Wetboek

PHILIPSBURG — Het Parlement van St. Maarten is slechts vijf dagen oud, maar heeft nu al een aantal wetsvoorstellen in behandeling. Met name de voorstellen voor het Burgerlijk Wetboek zijn al in een gevorderd stadium.

De inmiddels ontbonden centrale regering heeft ervoor gekozen om een aantal wetswijzigingen over te laten aan de nieuwe Parlementen van St. Maarten en Curaçao. Die wetten gaan over het uniformiteitssysteem dat nodig is voor de nieuwe landen. De ontwerpen zijn gericht op de modernisering van het Burgerlijk Wetboek, die in behandeling is genomen door het Parlement van St. Maarten. Er ligt een voor-

stel om koppels, die al meer dan tien jaar samenwonen, dezelfde rechten te geven als een gehuwd paar. Indien een van beiden sterft wordt de ander in bescherming genomen, zoals bij een getrouwd stel. Verder wordt er nu vergaderd over het erfrecht. Iedereen zou de vrijheid moeten hebben om bezittingen over te dragen naar eigen inzicht. Als er geen testament is, zal de wet de erfenis regelen en

worden minderjarige kinderen en weduwen beter beschermd. Verder wordt er ook gesproken over wijzigingen in de rechten en plichten van een huwelijk. Als deze wet wordt goedgekeurd, zullen alle erfenissen en schenkingen die tijdens het huwelijk zijn ontvangen na een echtscheiding verdeeld worden. Veel van de wetten die gewijzigd worden hebben betrekking op het gezinsleven. Er hebben al verschillende verhitte debatten plaatsgevonden over deze onderwerpen, omdat ze veelal gevoelig liggen en invloed hebben op cultuur en gebruiken.

PHILIPSBURG — Drie ministers, waaronder minister-president Sarah Wescot-Williams, behouden hun positie als lid van het Parlement. Ondanks de invoering van het dualisme, waarbij de wetgevende macht (het Parlement) en de uitvoerende macht (Raad van Ministers) met de nieuwe status van St. Maarten gescheiden zijn.

Dat Wescot-Williams van de Democratische Partij (DP), minister Theo Heyligher van United People (UP) en Rhoda Arrindell (UP) twee rollen binnen de regering vullen, is echter niet illegaal. In de Grondwet in hoofdstuk III, artikel 34(4) staat dat de ministers, die gekozen zijn als Parlementsleden, hun ambt mogen combineren met hun ministerpost voor maximaal drie maanden. De drie ministers nemen naar verwachting tijdens de komende dagen ontslag uit het Parlement. Projectmanager voor het land St. Maarten Dennis Richardson gaf in *The Daily Herald* aan dat de wet deze situatie wel toelaat, maar dat het niet gewenst is. Hij gaf aan dat de drie ministers zo snel mogelijk op de juiste plek moeten komen.

Magazine over BES-eilanden
KRALENDIJK — De nieuwste editie van het magazine ‘Change’, uitgegeven door het ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit (LNV), is vanaf deze week ook op Bonaire, St. Eustatius en Saba verkrijgbaar.

Op Bonaire ligt het 40 pagina's tellende magazine – helemaal gewijd aan de eilanden – bij toeristenbureau TCB, Stinapa, DCNA en het Bestuurscollege. Het gaat over de staatkundige veranderingen die vanaf zondag een feit zijn, maar vooral over de natuur, de biodiversiteit en de vissers van de eilanden.

Politie niet meer bij alle aanrijdingen

KRALENDIJK — De politie zal niet meer bij alle aanrijdingen aanwezig zijn. Deze week werd een protocol getekend met Bonaire Security Force voor de afhandeling van aanrijdingen in het verkeer. De politie komt alleen nog als er sprake is van een misdrijf, als er papieren ontbreken, er gewonden zijn of als het om complexe gevallen gaat. Het Korps Politie Caribisch Nederland heeft toegang tot de website van BSF en kan zo informatie krijgen over aanrijdingen.

BSF houdt zich alleen bezig met het afhandelen van de aanrijdingen, niet met de schuldvraag. Indien medewerkers te maken krijgen met bedreiging en agressie, dan wordt natuurlijk de politie ingeschakeld.

Eerste bijeenkomst ministerraad

PHILIPSBURG — Minister-president Sarah Wescot-Williams heeft dinsdag de eerste ministerraadsvergadering voorgezeten, twee dagen nadat het eiland officieel een land binnen het Nederlandse Koninkrijk werd.

Vraagstukken over de organisatie van de nieuwe regering en de accommodatie voor de ministers stonden op de agenda. Wescot-Williams van de Democratische Partij (DP) werd zondag 10 oktober direct benoemd als minister-pre-

sident. Theo Heyligher van United People (UP) werd benoemd als vicepremier en minister voor Openbare Werken en Huisvesting. Maria Buncamper-Molanus (DP) werd benoemd als minister voor Volksgezondheid en Arbeidszaken, Hiro Shigemoto werd minister van Financiën, Roland Duncan minister van Justitie, Rhoda Arrindell minister van Onderwijs en Franklin Meyers werd benoemd als minister voor Toerisme en Economische zaken. Alle ministers waren aanwezig bij de eerste bijeenkomst.

Feestelijk onthaal nieuwe medewerkers RCN

KRALENDIJK — De Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN) heeft gisteren meer dan 500 nieuwe collega's feestelijk onthaald. Alle RCN-medewerkers op Bonaire begonnen de dag met een gezamenlijk ontbijt.

Het ontbijt startte met een korte oecumenische dienst, waarna gezaghebber Glenn Thodé de RCN-ers toesprak en de mogelijkheden voor Bonaire in de nieuwe structuur benadrukte. RCN-directeur Sybren van Dam verwelkomde de nieuwe medewerkers en wees op de speciale taak die op de RCN-ers rust: “Werken voor het algemeen belang en dat is iets om trots op te zijn.” Zondagmiddag was er een kinderfeest voor de familie van de RCN-medewerkers. Op Statia en Saba zijn gisteren ook speciale bijeenkomsten om de nieuwe medewerkers in het zonnetje te zetten.



Waarschuwingsschoten gelost

Smokkelaar ontvlucht douanepersoneel

PHILIPSBURG — De douane op het vliegveld van St. Maarten zette maandag de achtervolging in nadat een verdachte van drugsmokkel aan de douane ontsnapte en op de vlucht sloeg. De Jamaicaanse man probeerde de marihuana St. Maarten in te smokkelen.

Zelfs pistoolschoten ontmoedigen de man niet om verder te vluchten nadat hij als verdachte werd aangewezen en er drugs in zijn bagage werden aangetroffen. De politie en douanepersoneel

vonden de man terug in een tuin van een bewoner van een nabijgelegen woning. Het is de tweede keer in een week tijd dat een Jamaicaan op St. Maarten betrapt wordt op het binnensmokkelen van drugs. De douane trof de drugs opnieuw aan in bundels die op professionele wijze in de bagage waren verstopt. De 27-jarige man W.M.T. werd door de douane uit de rij gepikt op het vliegveld, Princess Juliana International Airport (PJIA), van St. Maarten en werd preventief doorzocht. De douane vond de drugs maar

het lukte T. om te ontsnappen. Een douanebeambte schoot drie waarschuwingsschoten in de lucht maar T. liep door. Vervolgens werd ook de politie ingeschakeld en werd het nabijgelegen gebied doorzocht. T. werd in een tuin aangetroffen waar hij zich schuilhield. Hij is meegenomen naar het politiebureau waar hij in voorlopige hechtenis zit. Vorige week werd de 35-jarige Jamaicaan, J.W.G. gearresteerd toen er pakketjes marihuana werden aangetroffen in dozen met vruchtensap. De drugs waren in kleine waterdichte

verpakkingen in dozen met vruchtensap van het merk Swizzle verstopt. De dozen waren bijeen verpakt toen ze aankwamen op de luchthaven van St. Maarten. De douane beschreef de techniek als ‘ingenieur’. “De laatste tijd treffen we vaker drugs aan die op professionele wijze zijn verpakt in geneesmiddelen of levensmiddelen. Ze worden via de luchthaven of de haven het land binnengesmokkeld”, aldus douaneambtenaren in een persverklaring. “De drugs worden momenteel onderzocht.”

Gemengde gevoelens St. Eustatius bij afscheid Antillen

ORANJESTAD — De officiële ceremonie voor de ontmanteling van de Nederlandse Antillen op St. Eustatius vond plaats bij Fort Oranje. St. Eustatius is vanaf zondag bijzondere gemeente van Nederland. De nieuwe status leidde bij de ceremonie tot gemengde gevoelens bij de aanwezigen.

De ceremonie werd geleid door Ellis Woodley en Malvern Dijkshoorn-Lopes. Gouverneur Gerald Berkel, gedeputeerde Julian Woodley, Roy Hooker en Eilandsraadsleden Adelka Spanner en Clyde van Putten waren ook als gasten aanwezig. Onafhankelijk Eilandsraadslid Reginald Zaandam was niet aanwezig. Verder was ook Edris Bennett-Merkman van het eilandssecretariaat aanwezig en staatsecretaris Ank Bijleveld-Schouten was er namens de Nederlandse regering. Pastoor Raphael Cananea van de Rooms-Katholieke Kerk gaf in zijn preek aan dat sommige inwoners van St. Eustatius teleurgesteld zijn met het feit dat de Nederlandse Antillen ontmanteld zijn. De meerderheid van de bevolking heeft tijdens het laatste referendum gestemd voor de optie om deel uit te blijven maken van de Antillen. Cananea gaf aan dat ondanks de teleurstelling onder de bevolking



Tijdens het zingen van het volkslied staan in het midden gouverneur Gerald Berkel, de Nederlandse staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten en gedeputeerde Julian Woodley.

veel dingen verbeterd zullen worden nu St. Eustatius een bijzondere gemeente van Nederland is geworden. Het onderwijs en sociale zaken zullen aangepakt worden, aldus Cananea. De priester sprak ook over de morele kwesties die de ontmanteling met zich meebrengt voor St. Eustatius. De BES-eilanden (Bonaire, St. Eustatius en Saba) moeten wetten invoeren over het homohuwelijk, euthanasie en abortus. “We moeten onze overtuigingen van de katholieke kerk nooit opgeven. Het is onze plicht en taak om onze eigen normen te beschermen”, aldus Cananea. “We staan op het punt om de nieuwe toekomst in te

gaan. Ons eiland zal veranderen maar we moeten zelf ook aanpassingen maken. We moeten vasthouden aan onszelf en onze eigen normen en waarden.” Gedeputeerde van Financiën Roy Hooker wees

erop dat St. Eustatius op deze manier nauwere banden zal krijgen met Nederland. Hij gaf aan dat het eiland gebruik moet maken van de mogelijkheden die deze banden met zich meebrengen.

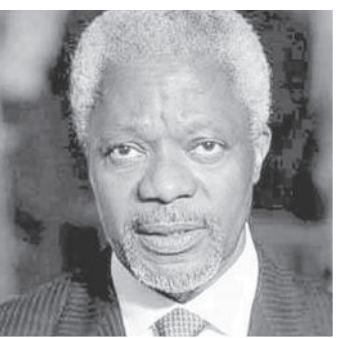
Advertentie Curaçao

“Surindo”
Chelsea's Restaurant N.V.
Surinaams-Indonesische gerechten

Zoekt per direct
een Kok/Kokkin Surinaamse gerechten met geldige verblijfspapieren.
Tevens een **Keukenhulp** voor **4 dagen per week.**
Sollicitaties: **Tel. 5660453**

Kofi Annan spreker bij 10e PANCAP

PHILIPSBURG — Voormalig VN-secretaris-generaal Kofi Annan is de hoofdspreker tijdens de opening van de tiende bijeenkomst van het Pan Caribbean Partnership Against HIV and AIDS (PANCAP) op St. Maarten.



Kofi Annan

De bijeenkomst wordt gehouden in het Sonesta Maho Beach Resort en Casino van 31 oktober tot 2 november en heeft als thema ‘reflectie en vernieuwing’. De openingsceremonie begint om half zeven ‘s avonds. PANCAP ontving vorig jaar 31 miljoen dollar (ruim 55 miljoen gulden) voor het initiatief. Kofi Annan, voorzitter van de Kofi Annan Foundation, gaat zich

bezighouden met samenwerkingen op het gebied van HIV en AIDS voor de Caribische staatshoofden, regeringsleiders, overheidsfunctionarissen, regionale en internationale vertegenwoordigers.

Nederlandse website DCNA

KRALENDIJK — De Dutch Caribbean Nature Alliance, DCNA, heeft op 10-10-10 haar Nederlandstalige website gelanceerd. Op www.dena.nl is informatie te vinden over projecten, natuurbehoud en over wat DCNA

doet als overkoepelende organisatie van parkbeheerders op de Nederlands Caribische eilanden. De website begint met het motto ‘Good, better... BES, Bonaire, St Eustatius and Saba join the Netherlands!’

Advertenties Curaçao

VERMIST



Ons hondje is zondag 10-10-10 zoekgeraakt bij Playa Canoa (bij de windmolens)
Heeft u hem gezien of weet u waar hij is?
Bel ons op tel: 526 0074 of 511 5505
HOGЕ BELONING

Ons concept is zeer succesvol in de Caribbean Islands. Op het moment breiden wij uit met een zevende winkel. Voor de binnenkort te openen winkel in Curaçao zijn we op zoek naar:

KLANTEN ACCOUNT BEHEERDER /VERKOPER

- DIE UITSTEKENDE SERVICE KAN LEVEREN AAN ONZE KLANTEN. ZIJN VERANTWOORDELIJKHEDEN ZIJN:**
- VERKOOP EN KLANTEN SERVICE
 - COLLECTEREN VAN BETALINGEN EN INCASSO WERKZAAMHEDEN
 - AFLEVEREN INCLUSIEF INSTALLEREN EN OPHALEN VAN ONZE PRODUCTEN

- EEN GESCHIKTE KANDIDAAT BEZIT DE VOLGENDE KWALIFICATIES:**
- UITSTEKENDE COMMUNICATOR EN KLANT GERICHTE VAKKENNIS
 - COMPUTER VAARDIGHEDEN
 - GROOT RIJBEWIJS (C – VRACHTWAGEN)
 - PAPIAMENTS / NEDERLANDS / ENGELS (SPAANS) IN WOORD EN SCHRIFT
 - GELDIGE VERBLIJFS PAPIEREN

OP LANGERE TERMIJN ZIJN WIJ NOG OP ZOEK NAAR:

- MAGAZIJN BEHEERDER / MONTAGE WERKZAAMHEDEN / BEZORGING
- VERKOOPSTER MET GOED CIJFERMATIG INZICHT EN MENSEN KENNIS

Start salaris onderhandelbaar gebaseerd op ervaring en werk verleden.

Stuur C.V. naar: tonyverkuijlen@hotmail.com onder vermelding van: klanten account beheerder/magazijn beheerder of verkoopster.

Succes! Ton Verkuijlen

Rutte biedt eindverslag aan

DEN HAAG — Premier Mark Rutte heeft vandaag op Paleis Huis ten Bosch zijn eindverslag aangeboden aan koningin Beatrix. Hij heeft haar meegedeeld de opdracht te aanvaarden om een kabinet van VVD en CDA te vormen.

In zijn eindverslag zet voormalig formateur Rutte op een rijtje hoe de indeling van de ministeries er uitziet. Het aantal departementen wordt verkleind van dertien naar elf ten opzichte van het vorige kabinet. Er worden vier ministeries opgeheven en twee nieuwe ingesteld. Hierdoor vinden ook flink wat inhoudelijke verschuivingen plaats. Zo gaat het internationale milieubeleid, dat voor een groot deel bestaat uit klimaatbeleid, van het opgeheven ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer (VROM) naar het ministerie van Buitenlandse Zaken.

De taken op het gebied van energie die bij VROM hoorden, gaan naar het nieuwe ministerie van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie. Al eerder werd bekend dat het werkterrein ‘Wonen, Wijken en Integratie’ naar Binnenlandse Zaken gaat. Ruimtelijke ordening en milieubeheer komen bij het nieuwe ministerie van Infrastructuur en Milieu, waar ook de taken van het opgeheven

ministerie van Verkeer en Waterstaat komen te lig-

gen. Door het verdwijnen van de aparte minister voor Jeugd en Gezin worden alle ‘kindzaken’ verdeeld over verschillende departementen. De taken op het gebied van de kinderopvang en inkomensregelingen, zoals

de kinderbijslag, het kindgebonden budget en de tegemoetkoming aan ouders van thuiswonende gehandicapte kinderen, gaan naar Sociale Zaken. De jeugdzorg gaat naar Volksgezondheid en Justitie.

Het kabinet-Rutte

Het nieuwe kabinet onder leiding van VVD-leider Mark Rutte ziet er als volgt uit:

- Algemene Zaken: minister-president Mark Rutte (VVD)
- Economische Zaken, Landbouw en Innovatie: minister Maxime Verhagen (CDA; tevens vicepremier), staatssecretaris Henk Bleker (CDA)
- Financiën: minister Jan Kees de Jager (CDA), staatssecretaris Frans Weekers (VVD)
- Sociale Zaken en Werkgelegenheid: minister Henk Kamp (VVD), staatssecretaris Paul de Krom (VVD)
- Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties: minister Piet Hein Donner (CDA)
- Immigratie en Asiel: minister Gerd Leers (CDA)
- Buitenlandse Zaken: minister Uri Rosenthal (VVD), staatssecretaris Ben Knapen (CDA)
- Defensie: minister Hans Hillen (CDA)
- Veiligheid en Justitie: minister Ivo Opstelten (VVD), staatssecretaris Fred Teeven (VVD)
- Infrastructuur en Milieu: minister Melanie Schultz van Haegen (VVD), staatssecretaris Joop Atsma (CDA)
- Volksgezondheid, Welzijn en Sport: minister Edith Schippers (VVD), staatssecretaris Marlies Veldhuijzen van Zanten (CDA)
- Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen: minister Marja van Bijsterveldt (CDA), staatssecretaris Halbe Zijlstra (VVD)

Tentoonstelling over mensenhandel



DEN HAAG — Vanaf vandaag is op het Plein in Den Haag de tentoonstelling ‘Journey’ te zien. Journey bestaat uit zeven zeecontainers die het verhaal van Elena vertellen, slachtoffer van mensenhandel. De containers symboliseren de zeven stadia die een slachtoffer van mensenhandel doorloopt; in dit geval een slachtoffer van seksuele slavernij.

Amsterdam onderzoekt ov-verbod

AMSTERDAM — Personen die overlast veroorzaken of geweld gebruiken in het openbaar vervoer in Amsterdam, moeten een ov-verbod krijgen. Ze mogen dan de tram, bus of metro niet meer in.

Het college van burgemeester en wethouders in Amsterdam onderzoekt de mogelijkheden hiertoe. Dat schrijft het in een brief aan

de gemeenteraad en in reactie op een voorstel van de VVD. De regionale zender RTV Noord-Holland berichtte daar vandaag als eerste over. Een ov-verbod bestaat in Amsterdam al voor zakkenrollers, maar nog niet voor overlastveroorzakers. In Rotterdam is dat al wel het geval. Het Amsterdamse stadsbestuur gaat de openbaarver-

voerbedrijven verder vragen om een speciaal meldpunt op te zetten. Reizigers moeten daar bijvoorbeeld een sms’je naartoe kunnen sturen als ze graffiti of een kapotte roltrap tegenkomen. Ook dat bestaat al in Rotterdam. Met deze maatregelen wil Amsterdam de veiligheid in het openbaar vervoer verbeteren. De hoofdstad wil van de drie grootste steden in het land het veiligste ov hebben.

Achterkleinzoon in voetsporen Dik Trom

AMSTERDAM — Wie heeft als kind niet de boeken over Dik Trom gelezen? Het ondeugende, dikke kind krijgt nu een heuse opvolger. Deze maand verschijnt namelijk het boek ‘De nieuwe Dik Trom’. Dat gaat over de achterkleinzoon van de bekende boekenfiguur. Het is geschreven door Ton van der Lee, de achterkleinzoon van C. Joh. Kieviet, de geestelijk vader van de ‘echte’ Dik Trom. Dat heeft zijn uitgever Kluitman vandaag bekendgemaakt. Na de schoolvakantie zit er een

nieuwe jongen bij Dik in de klas: Ntoros. Die is met zijn familie uit Kenia gevlucht. Als de nieuwkomer later wordt gepest, neemt Dik het voor hem op en raken ze bevriend. Volgens Van der Lee heeft zijn hoofdpersoon een aantal eigenschappen gemeen met zijn overgrootvader. Zo houdt hij wel van een geintje. “Alleen het tijdsbeeld is anders. De Dik uit 2010 zit op YouTube, verzet zich tegen dierproeven, onderzoekt de aanwezigheid van ufo’s en beschermt zijn vriend Ntoros tegen uitzetting uit Nederland.”

Filmbedrijf niet in zee met zeilmeisje Laura

HILVERSUM — MasMedia, het bedrijf dat de reis van zeilmeisje Laura Dekker zou filmen, heeft de samenwerking met de avontuurlijke tiener opgezegd. Het bedrijf heeft dat gisteren bekendgemaakt. Wat de reden daarvan is, wilde een woordvoester van de firma niet zeggen. Het bedrijf zou de reis vastleggen en de beel-

den verkopen aan derden. Volgens de bekendmaking heeft MasMedia besloten de ‘voorgenomen samenwerking met Laura Dekker omtrent het exclusief op beeld vastleggen en exploiteren van haar zeilreis niet om te zetten in een definitieve overeenkomst’. Dekker bivakkeert nu nog met haar schip Guppy op de Canarische eilanden.

Kamer wil druk houden op Servië

DEN HAAG — Nederland mag pas akkoord gaan met verdere stappen in het toetredingsproces van Servië tot de Europese Unie als dat land volledig meewerkt met het Joegoslavië-Tribunaal in Den Haag. De hele Tweede Kamer steunde gisteren een motie van die strekking van GroenLinks.

De EU-ministers stemmen er op 25 oktober naar verwachting mee in om de lidmaatschapsaanvraag van Servië voor advies door te sturen naar de Europese Commissie. De Kamer wil het liefst dat dat besluit wordt uitgesteld. Maar dat lijkt kansloos, omdat Nederland hierin alleen staat in Brussel. De 26 andere lidstaten zijn ervoor de Servische aanvraag door te sturen. De Kamer meent dat Servië

eerst onder anderen de van oorlogsmisdaden beschuldigde Bosnisch-Servische oud-generaal Ratko Mladic moet oppakken en overdragen aan het Joegoslavië-Tribunaal, voordat over nauwere Europese samenwerking met de EU kan worden gesproken. Voormalig demissionair minister Maxime Verhagen van Buitenlandse Zaken gaf gisteren aan op dezelfde lijn te zitten. In een overleg met de Kamer zei hij dat Servië volgens hem meer kan en moet doen.

Als de EU-ministers de toetredingsprocedure voor Servië laten beginnen, wil Verhagen de druk op het land opvoeren door in het besluit ‘heldere voorwaarden’ vast te leggen. Die gaan over de noodzaak tot volledige samenwerking met het tribunaal en over het bevorderen

van vrede en stabiliteit in de regio, zei Verhagen op zijn laatste werkdag als minister van Buitenlandse Zaken. Hij hecht er zeer aan dat Mladic en ook de Kroatische Serviër Goran Hadzic worden berecht. “Er mag geen straffeloosheid zijn.” Tweede Kamerlid Mariko Peters van GroenLinks, die het initiatief tot de motie nam, benadrukt ook dat verdachten van oorlogsmisdaden in Srebrenica zo snel mogelijk voor de rechter moeten verschijnen. “Om de verdachten te berechten, is volledige medewerking van Servië essentieel. Het voorlopig afzien van verdere stappen in de toetredingsonderhandelingen is een belangrijk drukmiddel. Dat moeten we niet weggeven, voordat we verzekerd zijn van volledige medewerking door Servië”, aldus Peters.

Nederland nog niet uitgenodigd voor G20

DEN HAAG — Nederland dreigt buiten de boot te vallen bij de G20, de halfjaarlijkse top van twintig belangrijkste economieën ter wereld. De afgelopen vier keer was Nederland daar als niet-lid toch bij aanwezig, maar het is nu nog niet gelukt een uitnodiging in de wacht te slepen voor de top op 11 en 12 november in de Zuid-Koreaanse hoofdstad Seoul.

Volgens minister van Financiën Jan Kees de Jager is Nederland ‘vooralsnog niet uitgenodigd’. Spanje, dat de afgelopen G20-toppen net als Nederland als extra gast aanschoof, is al wel zeker van een uitnodiging, maar

voor Nederland ziet het er slecht uit. De Jager vindt dat Nederland wel thuishoort aan de G20-tafel. “We hebben een grote financiële sector en zijn gemeten naar bruto binnenlands product de zestienste economie van de wereld. Als je kijkt naar im- en export zijn we nog groter.” Probleem is dat gastheer Zuid-Korea vindt dat er te veel Europese landen in de G20 zitten. De Zuid-Koreaanse president zou bovendien niet willen dat er meer Europese dan Aziatische landen aan tafel zitten bij de top in Seoul. De afgelopen jaren slaagde premier Jan Peter Balkenende er telkens in uitgenodigd

te worden. Ook de afgelopen tijd heeft hij er volgens bronnen nog hard aan getrokken, maar voorlopig nog zonder succes. Het is vanaf donderdag aan de nieuwe premier Mark Rutte toch nog een plekje aan tafel te veroveren. Groeiende weerstand tegen het grote aantal Europese landen speelt ook binnen het Internationaal Monetair Fonds IMF. Daar zijn 186 landen nu vertegenwoordigd door 24 zetels. Nederland is nog één van die 24, maar De Jager sluit niet uit dat ons land die plek in de toekomst kwijtraakt. Hier eisen groeiende economieën als Turkije en Mexico een plekje op, ten koste van de Europese landen.

Sport en snoep bekoren bijklussende politici

DEN HAAG — Onder de leden van de nieuwe Tweede Kamer zijn (onbetaalde) bijbaantjes in de sportsector erg populair. Dat blijkt uit het ‘nevenfunctieoverzicht’ dat het parlement deze week publiceerde.

Twee leden hebben een bijbaan bij een club in het betaald voetbal: Lutz Jacobi (PvdA) en haar partijgenoot Frans Timmermans. Jacobi is lid van de klachtencommissie van SC Heerenveen en ontvangt daarvoor een seizoenskaart. Timmermans heeft een onbezoldigde bijbaan als commissaris bij Roda JC. Ad Koppejan (CDA) is onbezoldigd voorzitter van het Comité van aanbeveling van de stichting voor stimulering van topsportjudo voor

jongeren in Zeeland. Ook zijn twee Kamerleden lid van de Raad van Advies van snoepfabrikant Mars Nederland: Anouchka van Miltenburg (VVD) en Pauline Smeets (PvdA). Van Miltenburg heeft bij de Kamer opgegeven dat ze met die bijbaan per jaar 5000 euro bruto verdient, plus een onkostenvergoeding van 250 euro per bijgewoonde vergadering. Smeets gaf door dat ze voor dezelfde klus 3750 euro per jaar krijgt overgemaakt. De meeste bijbanen van de Kamerleden zijn onbezoldigd. Dat geldt niet voor SGP’er Elbert Dijkgraaf. Hij is naast zijn werk in de Kamer één dag in de week bijzonder hoogleraar Economie aan de Erasmus Universiteit in Rotterdam. Daarvoor

ontvangt hij 18.206 euro per jaar en hij is daarmee de best bijverdienende parlementariër. Van dat bedrag moet hij echter wel 4000 euro inleveren, omdat hij volgens de regels van de Kamer te veel bijverdient. Dat bedrag wordt gekort op zijn vergoeding. Kamerleden krijgen per jaar 90.000 euro vergoeding voor hun werkzaamheden. VVD-Kamerlid Willibrord van Beek is voorzitter van de raad van toezicht van een ziekenhuis en ontvangt daarvoor 13.500 euro per jaar. Hij komt daarmee op de tweede plaats van bijverdieners. Zijn fractieleider Stef Blok verdient 10.000 euro als lid van de raad van commissarissen bij de Scholtens Groep.

Sinterklaas belangrijkste traditie

UTRECHT — Nederlanders vinden Sinterklaas vieren de belangrijkste traditie. Dat concludeert directeur Ineke Strouken van het Nederlands Centrum voor Volkskunde in haar boek *Dit zijn wij, dat morgen in Utrecht wordt gepresenteerd*.

Ruim tienduizend mensen leverden bij Strouken hun top tien in van favoriete tradities. Na de onbetwiste nummer een volgt een kerstboom optuigen op twee. Op drie staat Koninginnedag, op vier olieballen bakken en andere oud-en-nieuwgebrui-

ken. Pasen volgt op vijf. Volgens Strouken geeft de top honderd in haar boek een overgangstijd weer. “Je ziet dat tradities aan het verdwijnen zijn, maar dat er ook nieuwe bijkomen. Naar de kerk gaan bijvoorbeeld staat op 29. Mensen vinden blijkbaar nog dat ze dat moeten doen, maar over 25 jaar komt die niet meer in de lijst voor, denk ik.” Een nieuwe traditie is het Suikerfeest tijdens de Ramadan, op plaats veertien. Nederlanders mogen best wat trotser zijn op hun nationale gewoontes, vindt Strouken. “Andere landen

dragen hun tradities veel meer uit. Kijk naar hoeveel traditionele kookboeken je bijvoorbeeld in Bretagne vindt. Veel Nederlanders komen niet verder dan molens, tulpen en klompen, maar we hebben een rijke schat aan tradities. Wij zijn snel bang dat trots overslaat in nationalisme, maar je kunt ook trots zijn zonder dat je je beter voelt dan anderen.” Sinterklaas neemt morgen het eerste exemplaar van het boek in ontvangst. Daarmee wijkt hij af van een eeuwenlange traditie om pas na Sint Maarten (11 november) naar Nederland te komen.

BOTICA DI SERVIZIO	OPEN VAN 8 AM - 8 PM - 6 DAGEN PER WEEK	
	Eagle (vlakbij het ziekenhuis)	587-9011
	Maria (in Santa Cruz)	585-8145
	Noord (tegenover Giselle)	586-4506
	Seroc Preto (in San Nicolas)	586-4833

Wat als er 1 botica met 4 vestigingen zou zijn op ons eiland, met een uitgebreid medicijn –en drogisterij assortiment, met maandelijks aanvullingen uit Nederland en de Verenigde Staten?

Waar geregistreerde klanten, zowel AZV als particulier verzekerd, een contantkorting van 10% ontvangen op hun aankopen, exclusief prijsgecontroleerde producten?

Daar hoeft u niet meer op te wachten. Die is er al: 4 botica’s, 1 Service!

Misschien is het tijd dat u van botica verandert.

Bel en bezoek een van onze vestigingen om te registreren.

info@boticadiservicio.com - www.boticadiservicio.com

Chili feest na redding mijnwerkers

COPIAPO — Het mijndrama in Chili is ten einde. Gisteravond kwam de 33e en laatste mijnwerker boven, na bijna tien weken onder de grond en een reddingsactie van ongeveer een etmaal. De redding leidde tot vreugdetafelren in heel Chili.

De koppel die als laatste werd gered is de 54-jarige opzichter Luis Urzua. Hij gaf leiding aan de groep mijnwerkers op 5 augustus, toen de wand van een mijnschacht instortte en de mannen op ruim 600 meter diepte vast kwamen te zitten. Tijdens het langdurige ondergrondse verblijf maakte hij plattegronden van de mijngangen. Omdat Urzua als laatste bovenkwam, gaat hij de recordboeken in. Niemand heeft meer tijd ondergronds doorgebracht dan

Urzua en die beproeving overleefd. Toen Urzua boven de grond uit de reddingscapsule stapte, barstte het feest los. Reddingswerkers, collega's, familie en andere toeschouwers zongen uit volle borst het volkslied van Chili. "Ik draag mijn dienst over aan u en hoop dat dit nooit meer gebeurt", zei Urzua tegen de Chileense president Sebastián Piñera, die alle geredde mijnwerkers persoonlijk begroette. "Ik feliciteer u, omdat u uw plicht

gedaan hebt door als laatste te vertrekken, zoals een kapitein op een zinkend schip", complimenteerde Piñera de opzichter. In het hele land reden automobilisten claxonnerend en juichend door de straten. Om de 33 mijnwerkers veilig boven te krijgen, waren zes reddingswerkers afgedaald in de mijn. Na de redding van Urzua ontvouwd en ze in de diepte een spandoek met de tekst 'Missie geslaagd, Chili'. Toen ook de laatste reddingswerker was teruggekeerd naar het oppervlak, was de operatie definitief voorbij. De mijnwerkers oogden fit toen ze uit de reddingscapsule stapten, maar werden ter controle overge-

bracht naar een ziekenhuis in het nabijgelegen Copiapó. Daar wordt onderzocht hoe ze hun tijd onder de grond hebben doorstaan. Een van de mannen heeft een zware longontsteking opgelopen, twee anderen hebben last van stoflongen. De verhalen van de 33 mannen zijn de afgelopen maanden de wereld overgegaan. Oud-profvoetballer Franklin Lobos (53) noemde de periode na de instorting 'de moeilijkste wedstrijd van mijn leven'. Ariel Ticona (29) kreeg een dochter (Esperanza) toen hij onder de grond vastzat. Yonni Barrios (50) werd boven de grond niet alleen opgewacht door zijn vrouw, maar ook door zijn minnares.

EU tegen beperkingen snelheid binnengrenzen

BRUSSEL — De snelheidsbeperkingen voor het wegverkeer bij Europese binnengrenzen moeten zo veel mogelijk verdwijnen. Dergelijke belemmeringen zijn de Europese Commissie een doorn in het oog.

Dat stelde de commissie gisteren. Veel EU-lidstaten handhaafden bij doorlaatposten aan de binnengrenzen een uitgebreide infrastructuur, zoals douanehuisjes, slagbomen of verkeerslichten. Vaak gelden

daar forse snelheidsbeperkingen. De commissie vindt dat de landen al deze obstakels voor een vlotte verkeersstroom moeten verwijderen. Zij is vooral tegen snelheidsbeperkingen die niet uitsluitend verband houden met de verkeersveiligheid. Op sommige autosnelwegen bij grensovergangen moet de snelheid zelfs worden verminderd tot 10 kilometer per uur. De commissie onderzocht hoe de Europese landen het Schengenakkoord over

open binnengrenzen naleven. Reizigers klaagden ook over regelmatige en systematische controles in sommige grensstreken. Ook zouden plannen om tijdelijk weer grenstoezicht in te voeren, bijvoorbeeld bij een voetbalinterland of een topconferentie, vaak te laat worden bekendgemaakt. "Een ruimte zonder binnengrenzen, waarin men zich vrij kan verplaatsen, is een van de belangrijkste verworvenheden van de Europese samenwerking. Het is dan ook betreurenswaardig

dat de afspraken niet overal worden nageleefd", aldus eurocommissaris Cecilia Malmström (Binnenlandse Zaken). De commissie onderzoekt de klachten en vraagt de betrokken lidstaten om tekst en uitleg. Het Schengenakkoord werd in juni 1985 ondertekend door België, Duitsland, Frankrijk, Luxemburg en Nederland. Het Schengengebied omvat inmiddels 25 landen, waaronder ook de niet-EU-lidstaten Noorwegen, IJsland en Zwitserland.

NAVO gaat fors reorganiseren

BRUSSEL — De NAVO gaat fors hervormen en bezuinigen. Van de elf hoofdkwartieren worden er zeker vier geschrapt. Het aantal personeelsleden op de hoofdkwartieren daalt van ruim 12.500 naar minder dan 9000.

Dat is vandaag overeengekomen op een buitengewone vergadering van de 28 NAVO-lidstaten in Brussel, waarbij het bondgenootschap haar nieuwe strate-

gie bespreekt. Het aantal NAVO-agentschappen wordt teruggebracht van veertien naar drie. Om welke locaties het gaat, wordt later bepaald. Nederland telt drie NAVO-instellingen: een militair hoofdkwartier in Brunsum, een agentschap voor onderzoek in Den Haag en een luchtruimcontrolepost (DARS) in Nieuw Millingen. De Amerikaanse minister Robert Gates van Defensie wilde ook niet vooruitlopen op de besluitvorming over

welke locaties moeten verdwijnen. Wel stelde hij dat uit 'politieke redenen' de NAVO in Turkije met een hoofdkwartier vertegenwoordigd zou moeten blijven. Volgens de Belgische minister van Defensie, Pieter De Crem, blijft het centrale NAVO-hoofdkwartier in Brussel. Ook is er geen sprake van een verhuizing van het centrale commandocentrum van alle NAVO-operaties (SHAPE) uit het Waalse Ber-

gen. De ingrijpende maatregelen komen uit de koker van secretaris-generaal Anders Fogh Rasmussen. Hij benadrukte herhaaldelijk dat hij bij de NAVO-organisatie het spekt wil wegsnijden en spieren wil kweken. Vrijwel alle NAVO-landen zien zich door de recessie gedwongen te snoeien in hun defensiebudgetten. Ook de NAVO moet de tering naar de nering zetten, luidt het in Brussel.

Zes miljoen Italianen wonen in gevarenczones

ROME — Circa zes miljoen Italianen wonen in gebieden met een verhoogd risico op aardverschuivingen, aardbevingen en overstromingen.

Door deze natuurlijke risico's is sinds de Tweede Wereldoorlog schade ter waarde van 213 miljard euro ontstaan. Dit staat in het eerste na-

tionale rapport over 'hydrogeologische risico's' dat gisteren is gepresenteerd, aldus persbureau ANSA. Grote delen van Italië zijn bergachtig of heuvelachtig. Het komt vooral in het arme zuiden steeds weer tot ongelukken, doordat de overheid bergheilingen onvoldoende stabiliseert. Omwonenden eisen dan ook dat de overheid prioriteiten

stelt en investeert in hun veiligheid in plaats van in grote infrastructurele projecten, zoals een brug naar Sicilië. Volgens het rapport zijn 1.260.000 gebouwen blootgesteld aan een verhoogd risico op een aardverschuiving of overstroming. Hieronder zijn meer dan 6000 scholen en meer dan 530 ziekenhuizen.

BRUSSEL — De Amerikaanse minister van Defensie Robert Gates ziet brede ondersteuning bij zijn Europese bondgenoten voor een raketafweer in Europa. Dat heeft Gates vandaag gezegd.

De afweer is bedoeld tegen raketten uit landen als Iran en Syrië. De afweer vergt volgens hem hooguit 85 à

VS zien brede steun voor NAVO-raketafweer

150 miljoen euro in tien jaar. "De koppeling van nationale systemen voor raketafweer is slechts een softwareprobleem." De NAVO becijferde de kosten eerder op 200 miljoen euro, nog zonder raketten. Frankrijk aarzelt nog over het project, waarvan Duitsland juist fel voorstander is. Secretaris-generaal Anders Fogh Rasmussen

van de NAVO deed bij het begin van de NAVO-vergadering ook een oproep voor de afweer. "De dreiging is duidelijk, de mogelijkheden zijn helder en de kosten zijn beheersbaar", zei Rasmussen tegen de ministers. Den Haag staat positief tegenover de plannen. Nederland zou kunnen bijdragen met zijn Patriotraketten en ra-

darsystemen van de marine. De Verenigde Staten verhogen inmiddels de druk op Turkije om mee te doen, meldden Turkse media vandaag. Ankara vreest dat bij deelname de goede contacten met buurland Iran eronder gaan lijden. Ook zou Turkije als 'land aan mogelijke frontlijnen' bij een conflict zelf doelwit kunnen worden.

Oproerpolitie bestormt Akropolis

ATHENE — De Griekse politie heeft vandaag de Akropolis bestormd en zo een einde gemaakt aan een blokkade door boze personeelsleden. Dat was te zien op de Griekse televisie.

Een politiewoordvoerder zei dat de meeste demonstranten van het terrein zijn verwijderd. Volgens haar is er 'geen spanning meer'. De politie arresteerde ten minste één betogter. De agenten kwamen het complex binnen via een zijingang en achtervolgden de personeelsleden. Die hielden zich vast aan een hek om hun verwijdering te voorkomen. De politie gebruikte traan gas om journalisten te verjagen die zich verdrongen bij de ingang van het complex. Medewerkers, die eind deze maand worden ontslagen, hadden de Akropolis sinds dinsdag afgesloten. Door de blokkade konden toeristen het complex niet bezoeken. Volgens hun vak-



Griekse oproerpolitie bewaakt de ingang naar de Akropolis nadat er een einde is gemaakt aan een blokkade door boze personeelsleden.

bond hebben de medewerkers bovendien nog recht op 5 miljoen euro aan achterstallig loon. Sommigen zou-

den al 22 maanden geen salaris hebben ontvangen. De Griekse overheid moet fors bezuinigen wegens enorme

tekorten. De Akropolis is het belangrijkste archeologische monument van het land.

Langste tunnel ter wereld eigenlijk al klaar



Een van de twee boorploegen in de Gotthard-Basistunnel, de langste verkeerstunnel ter wereld waarvan morgen de officiële doorbraak zal plaatsvinden.

ZÜRICH — De officiële doorbraak is morgen, maar eigenlijk zijn de boringen voor 's werelds langste verkeerstunnel al klaar. De boormachines hebben praktisch een doorgang gecreëerd van 57 kilometer door de Zwitserse Alpen, de zogeheten Gotthard-Basistunnel voor allerlei treinen.

De twee ondergrondse boorploegen zijn elkaar tot een afstandje van 1,8 meter genaderd. Ze houden nu halt tot het feestelijke moment morgen, wanneer ministers en tv-camera's komen kijken. "Hopelijk houdt het laatste stukje rots het. Anders moeten we het gat weer dichtstrijken met beton voor het officiële moment", grapt medewerkers van de boorploegen tegen de Zwitserse nieuwssite *swissinfo.ch*. De

tunnel is een verbeterde versie van de huidige Gotthardspoorntunnel. De verbinding tussen Italië en Zwitserland wordt korter en vlakker. Passagiers reizen een uur sneller van Zürich naar Milaan. Omdat de tunnel minder steil is, kunnen vrachttreinen voortaan tweemaal zoveel gewicht meenemen: 4000 ton in plaats van 2000 ton. "De tunnel is van immens belang voor Zwitserland en een grote bijdrage aan de Europese infrastructuur", zegt de Zwitserse minister Moritz Leuenberger van Verkeer. De Zwitsers hadden voor de tunnel gestemd bij een referendum in 1994. Door extra veiligheidsseisen liep het prijskaartje op tot ruim 7 miljard euro, ver boven het begrootte bedrag. "De kiezers keken niet naar de winstgevendheid van de tunnel, maar wilden de regio's dichter bij elkaar

brengen", verdedigt minister Moritz Leuenberger de aanleg van de tunnel. "Een van onze grootste doelen is om het wegverkeer te verschuiven naar het spoor, want als reizigers en vrachtverkeer alleen de weg zouden gebruiken, dan zouden hier permanent files staan zoals in China. Dan zouden we het land moeten volproppen met wegen, waarvoor we geen plaats hebben." Het ambitieuze project in Zwitserland troeft Japan af, dat met de 54 kilometer lange Seikantunnel nu het record van 's werelds langste verkeerstunnel nog in handen heeft. Toch duurt het nog even voor de eerste passagiers met 250 kilometer per uur door de Gotthard-Basistunnel zoeven. Nu het boorgat klaar is, moet de aanleg van de rails en veiligheidsinstallaties nog beginnen. De opening staat gepland voor december 2017.

Ecuador schorst agenten na gijzelen president

QUITO — Dertien hooggeplaatste politiemannen in Ecuador zijn geschorst en kunnen worden ontslagen voor hun rol bij de opstand tegen de president, meldden autoriteiten in het Zuid-Amerikaanse land vandaag. Een grote groep agenten had 30 september de president

gegijzeld om bezuinigingen terug te draaien. President Rafael Correa werd later bevrijd door trouwe soldaten. Bij gevechten tussen politie en leger kwamen die dag 10 mensen om en raakten 274 personen gewond. Bij de geschorste politiemensen zijn zeven politie-

kolonels, vier kapiteins, een luitenant en iemand met de rang van tweede luitenant. De politie begon tegelijk disciplinaire procedures tegen 160 leden van het korps om vast te stellen of ze deelnamen aan de opstand tegen de president. Vijftien agenten zijn gearresteerd.

Proteïne in urine duidt op prostaatkanker

LONDEN — Mannen met prostaatkanker hebben minder van een bepaald soort proteïne in hun urine dan gezonde mannen. In de toekomst zou de ziekte daardoor met een simpele urinetest vastgesteld kunnen worden. Dat schrijven Britse onderzoekers in het wetenschappelijke tijdschrift PLoS ONE.

De proteïne die tot een diagnose van prostaatkanker zou kunnen leiden, heet microseminoproteïne-beta, ook wel MSMB. "De proteïne is makkelijk te detecteren, omdat deze wordt gevonden in de urine. Het kan dus een zeer simpele test zijn voor

mannen om vast te stellen wie een verhoogd risico heeft op het ontwikkelen van prostaatkanker", aldus onderzoeker Hayley Whitaker. Met de test zal ook bepaald kunnen worden hoe agressief de kanker is. Hoe kleiner de hoeveelheid proteïne in de urine, hoe agressiever de tumor, concludeerden de onderzoekers. Volgens Whitaker zal het nog een jaar of vijf duren voordat de test in klinieken en ziekenhuizen beschikbaar zal zijn. Tot nog toe kijken artsen in onderzoeken naar prostaatkanker naar de zogeheten PSA-waarden. Die zijn echter niet altijd betrouwbaar, waardoor mensen verkeerd worden gediagnosticeerd. In

de Verenigde Staten bleek vorig jaar uit een studie dat bij meer dan een miljoen mannen op basis van PSA-waarden prostaatkanker werd vastgesteld, terwijl zij waarschijnlijk geen last zouden krijgen van de tumor. Prostaatkanker ontwikkelt zich zeer traag, waardoor veel mensen al jaren lijden aan de ziekte zonder het te merken. Het is volgens de onderzoekers lang niet altijd gunstig om er vroeg bij te zijn, omdat de medische molten niet zou opwegen tegen de effecten van de tumor. In Nederland wordt per jaar bij ongeveer 9.000 mannen prostaatkanker vastgesteld. Ruim 70 procent van hen is 65 jaar of ouder.



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Herstart bouwproject Jan Ridderstap



Foto: Arina Rasmijn

Twee van de inmiddels voltooide woningen van Jan Ridderstap Residence.

SAN NICOLAS — Op een groot veld, niet ver achter het openlucht zwembad van San Nicolas, wacht het vastgoedproject Jan Ridderstap al enige tijd op verdere ontwikkeling. Nu het beslag op het project is opgeheven, staat projectontwikkelaar Mark Levine klaar om zijn ‘geschenk aan het eiland’ te voltooien.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

In het gebouw van YMCA in San Nicolas werd gistermiddag de doorstart aangekondigd van Jan Ridderstap Residence. Levine stelde Lidia Croes voor als de nieuwe algemeen manager van zijn project. Tegen Amigoe zegt hij dat hij ‘binnen de komende maanden’ aangifte gaat doen tegen zijn voormalige algemeen manager. Levine beschuldigt haar ervan dat ze samen met een paar handlangers het project getracht heeft te laten mislukken, om het vervolgens voor weinig weer op te kopen op een veiling. “Onze onderzoekers zeggen dat we nu al over genoeg bewijzen beschikken voor onze zaak. Maar ik wil dat onze zaak perfect is.” Toen een aannemer beslag liet leggen op het terrein,

kreeg Levine in de gaten dat er iets niet in de haak was. Hij liet alle bouwwerkzaamheden stilleggen. Wel ging hij door met de bouw van de vier woningen waarmee hij was gestart. “Die heb ik van mijn eigen kapitaal laten afmaken.” Uiteindelijk slaagde Levine er in om het beslag op te heffen nadat hij een private investigator naar de aannemer had gestuurd. Nu is Levine klaar om de draad weer op te pakken, met een nieuw team voor zijn bedrijf. “Ik ga zelf ook wonen in Jan Ridderstap.” Het plan is om 98 woningen op eigendomgrond te bouwen en te verkopen. Het wordt een woningpark, waarbij inwoners niet hoeven te betalen voor onderhoud van de voorzieningen. Geboren Arubanen of mensen van wie de ouders Arubanen zijn, krijgen tien procent korting op de

aanschaf van hun huis, dat in prijs kan variëren van 176.000 florin voor een woning van twee kamers op een terrein van 67 vierkante meter tot 420.000 florin voor een woning van twee verdiepingen op een terrein van 140 vierkante meter. Levine is met de regering in gesprek zijn over de aanleg van water, elektra en infrastructuur. Mocht de regering, als incentive voor het ontwikkelen in San Nicolas, besluiten om dit gratis te doen, dan worden de besparingen doorberekend naar de inwoners, aldus Levine. “Het is een geschenk van mij en mijn vrouw aan Aruba. Ik geloof dat je, waar je ook komt te wonen, terug moet geven aan de gemeenschap waar je deel van uitmaakt. Aruba is heel goed voor ons geweest.” Levine woont sinds 1974 op Aruba. Hij ontwikkelde projecten op allerlei locaties in het Caribische gebied. De reden waarom hij heeft gekozen voor San Nicolas is simpel. “Het is het laatste authentieke stuk Aruba dat nog bestaat.”

Eén van de bewoners van de vier huizen die Levine afbouwde, is Mia Stamper. Ze stapte net uit haar auto om haar woning binnen te gaan, als de verslaggever van Amigoe haar ziet. Na haar scheiding in Nederland besloot zij om voor 47.000 euro het kleine huisje, dat als modelwoning voor het project diende, over te nemen. De bouw duurde echter lang en de dwangsom voor elke dag over de deadline heen was 50 florin.

“Levine is me veel geld schuldig. Ik heb toen ik hier kwam heel veel van mijn eigen geld hierin gestoken. De regenbak was te klein en de wc lekte, om maar een paar dingen te noemen.” Stamper zat eerder op de dag in het publiek bij de presentatie in de YMCA. “Mijn advocaat adviseerde mij om de contacten warm te houden.” Op de vraag of zij ook gesproken heeft met Levine antwoordt Stamper: “Hij heeft tegen mij gezegd dat hij 99,9 procent klaar is om over de brug te komen.”

Nationale duathlon

ORANJESTAD — Aruba Triathlon Association organiseert op zondag 24 oktober de nationale duathlon voor kinderen, jongeren en volwassenen. Wie interesse heeft, kan in een team meedoen of individueel.

De wedstrijdonderdelen zijn hardlopen en wielrennen. Kinderen tot en met 14 jaar moeten een afstand van 2,5 kilometer rennend afleggen, 10 kilometer fietsen en dan weer 1,5 kilometer te voet naar

de finish. Voor jongeren en volwassenen zijn de afstanden 5 kilometer hardlopen, 20 kilometer fietsen en ter afsluiting weer 3 kilometer hardlopen. De start is bij Bucuti Yacht Club om half acht ’s morgens. In-

schrijven kost 10 florin per persoon of 17,50 florin per team en kan via mail: glenda_croes@hotmail.com of arubatriathlon@hotmail.com. Telefonisch opgeven kan ook op 594-0067 (Glenda Croes).

25 Jaar in dienst



ORANJESTAD — Rigoberto Kock, die door zijn collega’s Riri wordt genoemd, heeft afgelopen maandag zijn 25-jarig jubileum gevierd bij de overheid. De ambtenaar begon zijn carrière bij de overheid in 1985 als werknemer bij de postdienst. De afgelopen zestien jaar was Riri werkzaam bij sportinstituut Idefre. Hier heeft hij verschillende functies gehad. Op dit moment is hij magazijnbeheerder en heeft in deze functie veel contact met de cliënten van Idefre die gebruik maken van het sportmateriaal van het instituut. Volgens zijn werkgever is Riri is zeer sociaal en een hulpvaardig persoon ‘die graag van een praatje houdt en altijd klaar staat voor iedereen’.



ORANJESTAD — Aruba maakt zich op voor Copa Aruba 2010. Dat is een competitie tussen teams van voetbalveteranen uit Aruba en Brazilië. Het toernooi duurt een week, van 30 oktober tot 4 november. Twin-tig teams doen eraan mee. De Arubaanse teams staan onder leiding van Roy Helder.

Het evenement wordt georganiseerd door CIA Travel. Deze behoort tot de grootste sporttoerbedrijven van Bra-

Nieuw bestuur Kiwanis Palm Beach

ORANJESTAD — De sociale club Kiwanis Palm Beach heeft onlangs een nieuw bestuur gekozen tijdens een feestelijk samen-zijn in het Radisson hotel. Evan Giel is de nieuwe voorzitter voor het bestuursjaar 2010-2011 geworden.

De andere bestuursleden zijn Omar de Souza, Giovanni Bermudez, Gilmar Chejito Croes, Ted Johnson en de voormalige voorzitter, Patrick Melchior. Als directors zijn Randolph Ruiz, Fons Essed, Michael Bareño, Bert de Vries, Juri Kooyman en Jurgen Benschop geïnstalleerd. Tijdens de bijeenkomst zijn ook vrijwilligers gehuldigd die zich de afgelopen jaren hebben ingezet voor de activiteiten van de sociale club. Zo kregen Hubert Gomez en Steve Heward een erkenning voor hun in-zamelproject tijdens carnaval. Monique Giel-Labad en Richard Kramers werden erkend voor hun bewustzijns-project voor het gebruik van kinderstoelen in auto’s. Ook Christina Yrausquin werd voor haar steun aan dit project bedankt.

De nieuwe voorzitter Giel presenteerde na de installatie van het nieuwe bestuur zijn visie voor het komende jaar. Behalve dat de club vooral moet doorgaan met de huidige projecten en ook nieuwe projecten moet lanceren, is het belangrijk dat de leden goed blijven samen-



De nieuwe voorzitter van Kiwanis Palm Beach, Evan Giel (rechts), tijdens de installatie van het nieuwe bestuur van de sociale club.

werken, zegt Giel. Ook wil hij de club eraan herinneren dat het voornaamste doel van Kiwanis is om kinderen te helpen, vooral degene die

minder bedeeld zijn. En dat iedereen die vrijwilligerswerk doet of dit wil gaan doen, dat vooral met ‘passie’ moet doen, aldus Giel.

Verpleegkundigen bij gouverneur

ORANJESTAD — Gouverneur Fredis Refunjol is door de vereniging voor verpleegkundigen, Odea, uitgenodigd om de conferentie van de Caribbean Nurses Organisation (CNO) bij te wonen. Deze conferentie wordt dit jaar op Aruba gehouden, van 24 tot en met 29 oktober.

Twee afgevaardigden van Odea, Shirley Isei en Richard Maxwell, brachten onlangs een bezoek aan Refunjol om hem te informeren over de conferentie van CNO. Ze spraken de wens uit dat de gouverneur de opening bijwoont en nodigden hem officieel uit. Tot Odea’s tevredenheid toonde de gouverneur zich geïnteresseerd in de materie waarover CNO zal vergaderen, namelijk de kwaliteit van de verplegingszorg in Aruba en in andere landen. De aankomende conferentie zal worden bezocht door ruim 500 beroepskrachten uit de regio. Daarnaast zal ook Rosemary Bryant erbij zijn. Zij is de voorzitter van de International Council of Nurses, die zetelt in Zwitserland. Meer informatie over de conferentie is te vinden op de website ArubaNurses.com



Shirley Isei, gouverneur Fredis Refunjol (midden) en Richard Maxwell.

Copa Aruba 2010

thority een handje mee. De Braziliaanse delegatie arriveert met vliegtuigen van GOL en Copa Airlines. De groep omvat ongeveer 600 personen, onder wie spelers, familieleden en fans. Ze komen aan op 29, 30 en 31 oktober en 5, 6 en 7 november en verblijven in het Rui Hotel. De wedstrijden wor-

den gehouden in het Frans Figaroa stadion in Noord en in het Guillermo Trinidad stadion in Dakota. De classificatiewedstrijden zijn op 30 oktober en 2 november in het Frans Figaroa stadion. De finales zijn op 3 en 4 november in Dakota. Toeschouwers betalen 7 florin. Kaarten zijn verkrijgbaar aan de poort.

Wielrenner Timmer op vakantie

ORANJESTAD — Wielrenner Albert Timmer, de 25-jarige coureur van ploeg Skil Shimano, komt met zijn vriendin voor vakantie naar Aruba. Dinsdag sloot hij het wielerseizoen 2010 af met de sluitingsprijs Putte-Kapellen. Hij eindigde daar als 107e in het klassemment. De Nederlandse renner doet dus niet mee met de Amstel Curaçao Race. “Ik ga naar Aruba. Met mijn vriendin.”

Dit schrijft het Nederlandse lokale blad De Stentor vandaag. Het seizoen had voor de 25-jarige coureur van Skil Shimano ook niet langer hoeven duren. “Ik ben blij dat het afgelopen is”, zegt hij in het blad. “De vorm is niet meer goed en dan is het lastig om geconcentreerd te blijven. Je ziet minder wat er in de koers gebeurt. Het seizoen was ook lang genoeg, dacht ik zo. Ik ben in februari al begonnen.”

Gratis ‘pimping’ auto

ORANJESTAD — Autozaak Jaced Wheels organiseert een grote actie voor haar klanten. Bij aankopen van minimaal 50 florin krijgt de klant een kaartje voor deelname aan de campagne ‘Big Pimping Baby’. De winnaar krijgt dan een gratis opknapbeurt van zijn of haar auto. Dit houdt onder andere nieuwe wielen en wieloppen in, maar ook een verbeurt door Paul Wong van Motor World die ook een speciaal ontwerp gaat maken. De autozaak heeft

voor deze campagne ook de handen ineen geslagen met andere bedrijven op het eiland. Hierdoor krijgt de winnaar nog meer prijzen zoals een jaar lang gratis autoverzekering en verder olie, geluidsapparatuur en een jaar lang gratis ophaalservice bij autopech. De prijsuitreiking vindt plaats op 15 januari tijdens een groot evenement dat de autozaak organiseert in samenwerking met onder meer Cool FM. De actie is al begonnen en duurt tot en met 31 december.

Knelpunten gesignaleerd

Implementatie loopt vertraging op

WILLEMSTAD — Nu pas wordt een begin gemaakt met het daadwerkelijk opzetten van land Curaçao. Vertragingen in het proces en knelpunten die steeds boven komen drijven zijn de reden waarom het land Curaçao nog niet kan functioneren conform de geaccrediteerde Nieuwe Bestuurlijke Organisatie voor het land.

Minister-president Gerrit Schotte (MPK) zei gisteren tijdens zijn eerste persconferentie dat hij wel verwacht had dat zijn regering nog in een transitieperiode zou belanden, maar dat de vraag is hoe lang dit nog gaat duren. De Raad van Ministers kreeg gisteren een presentatie van het transitieteam voor land Curaçao. Daarbij werd duidelijk dat er nog veel werk te verrichten is en dat het implementatieproces eigenlijk nu pas gaat beginnen. Een projectbureau, B23 genaamd, met als coördinator voormalig eilandsecretaris Donald Palm, gaat het implementatieproces ondersteunen. Palm gaf gisteren uitleg over wat er tot nu toe is gebeurd en wat voor knelpunten men tot nu toe is tegengekomen. Palm gaf aan dat met het plaatsen van de ambtenaren binnen de NBO een begin werd gemaakt met het implementatieproces. De bedoeling was dat de ambtenaren al begin juli hun plaatsingsbrieven zouden krijgen, maar hier kwam vertraging in en de brieven gingen pas in augustus de deur uit. Volgens Palm duurde dit hele proces ook langer dan verwacht. "Het proces van de aanbestedingsbrieven was in oktober nog gaande". Schotte voegde hieraan toe dat ook de bezwarenprocedure tijd in beslag gaat nemen. Volgens hem heeft

een op de vier ambtenaren bezwaar aangetekend tegen zijn of haar plaatsing binnen de NBO. Een ander proces, dat volgens Palm niet volgens schema loopt, is dat van 'change management' waarbij de ambtenaren opleiding en training krijgen en waarbij de nodige aanpassingen binnen het ICT-gebeuren moeten plaatsvinden.

Extra medewerkers

Een van de knelpunten waartegen wordt opgelopen is de huisvesting. Hoofden van dienst die bijvoorbeeld afgelopen maandag ineens extra medewerkers over de vloer kregen, waarvan het nog niet duidelijk was waar deze zouden moeten plaatsnemen. Ook zit de overheid met de situatie dat de huur van bepaalde panden is opgezegd en dat er een oplossing moet worden gevonden voor de huisvesting van het personeel. De Directie Wetgeving en Juridische Zaken is volgens Schotte hier een voorbeeld van. De situatie is volgens Schotte dusdanig dat sommige ministers, toen ze op 11 oktober naar het werk gingen, niet meteen aan hun bureau konden aanschuiven en beginnen met werken. Ook is het nog niet mogelijk geweest voor sommige ministers om besprekingen te voeren met hun hoofden van dienst. De minister-president hoopt

dat het projectbureau B23 binnen enkele weken een overzicht kan geven over hoe lang het nog gaat duren voordat het implementatieproces afgerond zal zijn. Volgens Palm zal door deze vertragingen en knelpunten ook de ondersteuning aan het implementatieproces langer gaan duren.

Henriquez

Ook heeft Schotte bekendgemaakt dat Raoul Henriquez terug is op de post van secretaris van de Raad van Ministers. Henriquez werd tijdens het Kabinet De Jongh-Elhage I op een zijspoor gezet nadat er een vertrouwensbreuk ontstond tussen hem en ex-premier De Jongh-Elhage.

Ook voormalig elandsecretaris Palm is aan het team van de secretarie van de Raad van Ministers toegevoegd en in het bijzonder belast met de projectcoördinatie B23. Verder zijn de twee andere medewerkers van het secretariaat van het eilandgebied Curaçao ook toegevoegd aan het secretariaat van de Raad van Ministers. Judrick Pietersz, waarnemend secretaris van de Raad van Ministers onder het voormalige Kabinet, maakt het vijfde vol. Volgens Schotte is de ondersteuning van deze mensen van groot belang voor het huidige Kabinet. Zowel de voormalige regering van de Nederlandse Antillen als het Bestuurscollege van het eilandgebied Curaçao hebben de afgelopen drie jaar beslissingen genomen voor land Curaçao waar deze medewerkers van op de hoogte zijn.

WILLEMSTAD — Medewerkers van Integrale Wijkaanpak Curaçao (IWC) en medewerkers van Unidat di Bario Scharloo hebben gisteren een presentatie gehouden voor de Raad van Toezicht van de Antilliaanse Medefinancierings Organisatie (Amfo). Het doel van deze presentatie was om de

Raad van Toezicht Amfo bij Unidat di Bario

Raad van Toezicht van Amfo op de hoogte te stellen van de stand van zaken met betrekking tot de voortgang van de projecten, waarvan zij medefinancier zijn. Er is getoond welke projecten van Amfo gerealiseerd zijn, dan wel nog gerealiseerd moeten worden. Allereerst heeft Ramiro Muller, ge-

biedsmanager fysiek van de wijken Gibraltar en Sapaté, een algemene presentatie gehouden over de IWC-projecten. Daarna heeft Josje Smits, projectcoördinator sociaal van de wijk Scharloo/Fleur de Marie, de presentatie specifiek gericht op het werk van Unidat di Bario in die wijk. Unidat di

Bario heeft een helpdesk in de wijk, waar bewoners met hun hulpvragen en opmerkingen terecht kunnen. Tevens is er een rondleiding verzorgd door Geert-Jan Wittens, gebiedsmanager fysiek van Scharloo/Fleur de Marie, om de toekomstplannen in deze wijk te kunnen visualiseren.

Luna Yen wegens succes op herhaling

WILLEMSTAD — De derde editie van de talentenshow Luna Yen was een groot succes, het thema was Jungle. Bij de uitvoering op Wereldliedendag was de zaal van La Tentashon totaal uitverkocht. Dit weekend krijgt men de kans om alsnog te gaan kijken.

Het verhaal van Luna Yen – Jungle – gaat over twee stammen, een van Indianen en een Creoolse stam. Gedurende een lange periode is er geen regen gevallen. De twee stammen proberen op allerlei manieren regen te creëren. Door te zingen, te dansen, maar niets helpt. Terwijl ze aan het dansen zijn horen ze plotseling een vliegtuig. De stammen verschuilen zich, na enige tijd komen de reizigers die met het vliegtuig neergestort zijn tevoorschijn. De op-erhoofden komen op het idee om de reizigers op te offeren. De winnaars van Luna Yen waren Jahyro Adonis en Jarid Martina, die een rap act hadden. Tweede werd zangeres Quiwena Paulina, die tevens de populairste deelnemer was. Derde werden de rappers van Dynamite Squad. In de categorie creatief wonen O'scardienne en crew. Dit weekeinde zijn ze dus nog een



keer te zien in La Tentashon. Curaçao heeft veel jong talent, La Tentashon geeft met Luna Yen (Volle Maan) een podium aan deze jongeren. Om de twee maanden wordt er een Luna Yen georganiseerd. Het is het enige open podium op Curaçao waar jongeren hun talent kunnen presenteren in

een competitie. Uit elke editie wordt een winnaar gekozen, die later in het jaar meedoet aan de eindcompetitie van Luna Yen. Kunstbende, een Nederlands podium voor aanstormend talent, heeft al vaker de winnaars van Luna Yen over laten komen om mee te doen aan het Kunstbende

Festival, dat jaarlijks in Nederland wordt gehouden. De nieuwe auditieavond is op vrijdag 22 oktober om zeven uur. Aanmelden kan telefonisch bij Lilimar Valancia via telefoonnummer 462-2209. Luna Yen wordt mogelijk gemaakt door Ennia en Banco di Caribe.

‘Ministers gescreend, alles in orde’

Vervolg van pagina 1

Atacho wijst verder op het feit dat kandidaat-ministers, die commerciële belangen hebben of nevenfuncties verrichten die een belangenverstrengeling inhouden met hun functie, deze als minister op afstand moeten zetten. De huidige ministersploeg kent enkele leden die zoals algemeen bekend is commerciële belangen hebben. De minister van Economische Ontwikkeling Abdul Nasser el Hakim heeft belangen in Optica Hakim en

Financiënminister George 'Jorge' Jamaloodin in Speedy Security Group, die verschillende opdrachten heeft gekregen van de overheid bij de gevangenis en ook nog een claim heeft van origineel 3,6 miljoen gulden op het land de Nederlandse Antillen, die na de ontmanteling van de Antillen is opgenomen in de boedelscheiding. Volgens advocaat Michael Bonapart moet de vereffenaar, die nog aangesteld moet worden, gaan beslissen wat er met deze claim gaat gebeuren. Ook stelt hij dat de claim in-

middels lager ligt dan de 3,6 miljoen. Er moet wel gezegd worden dat Speedy Security Group niet op naam van George Jamaloodin staat ingeschreven bij de Kamer van Koophandel. Atacho heeft in zijn brief aan premier Schotte gevraagd of de screening door de PG en de VNA al heeft plaatsgevonden en als dit niet het geval is, waarom dit nog niet is gedaan. Ook wil Atacho weten of de ministers hun nevenfuncties en/of belangen in bedrijven en/of stichtingen op afstand hebben gezet.

Advertenties Curaçao



Salina Galleries
 Tel.: 465-4044

EURopa
FASHION OF EUROPE
www.europamode.com
New Formula!

Onder de indruk van endoscopische chirurgie op Curaçao

Vervolg van pagina 1

De chirurg legt uit dat middels de workshops men afwilt van congresteren. "Chirurgen hebben over het algemeen een enorm ego en wij hopen dat men tijdens de workshops op een wat openlijkere wijze met elkaar communiceert. Bij congressen worden vaak perfecte voorstellingen gegeven, waarbij degene die de voordracht geeft zichzelf dikwijls als feilloos presenteert. Als je dan een vraag hebt in de trant van 'wat als er iets misgaat', dan krijgt men als antwoord dat het wel goed gaat. Daar willen wij vanaf. Wij willen juist openlijk met elkaar praten over de dingen die misgaan. Op deze wijze leer je van elkaar. De workshops worden altijd in het buitenland gegeven. Men

ziet dan ook vaak dat er één-op-één gesprekken ontstaan, waarbij men makkelijker eerlijker van gedachten wisselt", aldus Broeders. Fa Si Oen, die ook mee heeft geholpen met de organisatie, laat weten dat de soms wel harde, duidelijke taal hem zeker goed heeft gedaan. "Het was voor ons natuurlijk heel fijn dat de bijeenkomst op Curaçao werd gehouden om kennis uit te kunnen wisselen. Wij wonen medische conferenties bij die in de regio gegeven worden", aldus Fa Si Oen.

Nieuwe technieken
Voorzitter van de NVEC/gynaecoloog Frank Willem Jansen laat weten dat de vereniging negen jaar geleden werd opgericht met als duidelijk doel de kwaliteitsbewaking en implementatie

van nieuwe technieken op een patiënt-veilige wijze. "De technologische ontwikkeling van apparatuur gaat op dit gebied zo snel dat er voortdurend nieuwe technieken bijkomen om met de nieuwe apparatuur om te gaan. Opereren met camera heeft duidelijke voordelen voor de patiënt. De recuperatie-periode is minder lang, want het gaat immers om kleine incisies waardoor ook de ziekenhuisopname minder lang is. De kans op complicaties is geringer. De aanschaf van apparatuur valt voor het ziekenhuis wel hoog uit, maar dat verdient zich uiteindelijk wel weer terug door de verkorting van de opnameperiode", aldus Jansen. De workshop werd dit jaar voor de vijfde maal gegeven. Vandaar dat de bijeenkomst als lustrumthema had: 'Endoscopische chirurgie binnen het Koninkrijk'. Uiteindelijk hebben 80 chirurgen meegedaan. Op het eiland waren toevallig enkele Nederlandse collega's, en één uit Suriname die bij de workshop mochten aanschuiven. De vorige bijeenkomsten werden altijd in Turkije georganiseerd. Op de vraag of het voor herhaling vatbaar is om de bijeen-

komst op het eiland te houden, reageren de heren allen enthousiast en instemmend. De chirurgen verbleven in het Avila Hotel en menigeen heeft er een vakantie aan gekoppeld. De bijeenkomst was gepland rekening houdend met de plechtigheden/viering van 10-10-'10. Omdat er problemen waren met de vlucht, is de groep later dan gepland gearriveerd en werd de viering geheel gemist. Op de vraag of zij hebben gemerkt dat er op Curaçao in de medische sector minder middelen voorhanden zijn, waardoor de artsen soms ook creatiever om moeten gaan met de situatie om tot resultaat te komen, vertelt Broeders: "Het is mij opgevallen dat de werkinrichting van het ziekenhuis op Curaçao redelijk te vergelijken is met ziekenhuizen in Nederland. Van de Arubaanse collega's hebben wij inderdaad begrepen dat er minder middelen voorhanden zijn en zien wij meer verschil", aldus Broeders. Fa Si Oen haakt hier op in: "Daar had ik achteraf gezien ook inderdaad wat meer over kunnen vertellen, hoe wij soms inventief en creatief moeten zijn wegens gebrek aan. Zoals bijvoorbeeld de wijze waarop wij instrumenten steriliseren", aldus de chirurg. NVEC penningmeester/chirurg Dirk Meijer haakt hierop in: "Als er in Nederland apparatuur kapotgaat dan bellen we gewoon, en er wordt onmiddellijk een vervangend apparaat bezorgd dat dan in bruikleen is. Tja, we zien natuurlijk wel dat dat hier anders gaat. Als iets kapotgaat blijft het kapot", aldus Meijer. Broeders benadrukt dat nieuwe endoscopische technieken letterlijk door bevoegen personen worden gedragen, alvorens ze tot verdere ontwikkeling komen.

"Wij zien in collega Fa Si Oen een vasthoudendheid en hopen de nu tot stand gekomen contacten te kunnen behouden", aldus Broeders.

BRIGITTE KAANDORP
"Brigitte op het Eiland!"

vrij. 22 & zat. 23 oktober
21.00 uur entree: NAFL. 45,-

...en we gaan nog niet naar huis!
Bar en keuken blijven speciaal open tot 1.00 a.m.

Locatie:
Landhuis Brakkeput mei mei

Kaarten: Albert Heijn, Mensing's Caminada
Bruna & Landhuis Brakkeput Mei Mei.

Promenade SHOPPING CENTER
Inspiraties in stijl
BAZAAR
ZATERDAG 30 OKTOBER A.S.
van 10.00-18.00 uur
DEELNAME?
Inschrijven kan tot vrijdag 22 Oktober

www.promenade-curaçao.net
Tel: 7265696 Fax: 7265872
frontdesk@halabiralestate.com

Kaartjes cadeau voor Kids Celebration

WILLEMSTAD — De organisatoren van het Kids Celebration Festival, dat op 21 november in het Curaçao Festival Center wordt gehouden, hebben kaartjes gedoneerd aan verschillende instanties en scholen.

Het evenement, dat plaatsvindt op de Internationale Dag van de Rechten van het Kind, wordt georganiseerd door Sky World, NDA Entertainment en Party Service, in samenwerking met de Stichting Kinderbescherming.

Zij laten een aantal 'levende' cartoonpoppen overkomen uit Amerika, zoals Dora, Diego, Patric, Peter Pan, Tinkerbell Cinderella, Sponge Bob en Boots. Vertegenwoordigers van de organisatie brachten deze week onverwacht een bezoek aan onder andere de Van Houtenschool, Totolika, Skol Vista del Mar en Colegio Annie Koenraad om kaartjes te geven. Ook diaken Curtis Meris van de parochie Tera Kòrá heeft kaartjes gekregen om te verdelen onder kinderen uit zijn parochie. De Kids Celebration Show



Kinderen op de Van Houtenschool kregen ook een kaartje.

begint om vijf uur 's middags en duurt tot acht uur 's avonds. Kaartjes kosten in de voorverkoop 15 gulden voor kinderen tot 12 jaar en

20 gulden aan de deur. Volwassenen betalen 20 gulden in de voorverkoop en 25 aan de deur. De kaartjes zijn te koop bij Kids Para-

dise aan de Rooseveltweg, Mensing's Caminada, Beeb Beeb, Hi Kidzz aan de Jan Noorduynweg, Koko Loko en Tik Tak.

Rutte wil gesprek

WILLEMSTAD — De Nederlandse premier Mark Rutte heeft telefonisch contact opgenomen met minister-president van Curaçao Gerrit Schotte. Rutte gaf aan op korte termijn een gesprek met Schotte te willen.

Schotte wist te vertellen dat Rutte na zijn eedaflegging direct naar de naburige landen Duitsland en België zal reizen voor een officieel

bezoek. Daarna neemt de Nederlandse premier een korte vakantie van vier dagen.

"Dat is ook logisch, gezien het feit dat het formatieproces in Nederland vier maanden heeft geduurd", aldus de Curaçaose premier. Schotte zelf vertrekt volgende week woensdag samen met de Gevolmachtigde minister Sheldry Osepa naar Nederland. Het bezoek van de premier staat voor-

namelijk in het kader van het opzetten van het 'Kas di Kòrsou', wat de opvolger is van het vroegere Antillenhuis. Schotte zegt dat zijn regering ervoor zal zorgen dat het Kas di Kòrsou er een open deur-beleid op na houdt en Curaçaoënaars in Nederland van informatie zal voorzien over wat er op het eiland gebeurt. Of het lukt dat de twee premiers elkaar dan ontmoeten moet nog worden

bezien, aldus Schotte. Verder kondigde hij gisteren tijdens een persconferentie aan, dat volgende week het regeerprogramma van de coalitie MFK/PS/MAN aan de Staten van Curaçao wordt aangeboden.

Ook zal de regering een nota van wijzigingen op de begroting aanbieden. De wijzigingen moeten het beleid van de nieuwe regering in de begroting weergeven, aldus de premier.

Weer controle op illegalen

WILLEMSTAD — De politie heeft gisteren weer controles gehouden, die onder meer gericht waren op illegalen. Zes personen zijn daarbij aangehouden. De controles vonden plaats op de Rooseveltweg, ter hoogte van een winkelcentrum.

Het betreft vier vrouwen, afkomstig uit Jamaica, Ecuador, Colombia en Venezuela en twee Jamaicaanse mannen. Vier andere buitenlanders die gecontroleerd werden konden wel geldige verblijfsvergunningen tonen. De controles waren verder gericht op het verkeer. Er werden 95 auto's aangehouden en in totaal 37 boetes uitgeschreven, zeventien daarvan wegens rijden zonder gordel en zes wegens rijden zonder rijbewijs.



Gaat u op vakantie?
Zorg dat uw
huisdier goed
verzorgd achterblijft

Verdachte moord Biesheuvel voorlopig vrij

WILLEMSTAD — De voorlopige hechtenis van een van de hoofdverdachten in de zaak van de moord te Biesheuvel, waarbij de Bonairiaan Robinson Pikerie in mei van dit jaar om het leven kwam, is gisteren geschorst.

Het betreft de verdachte Dennis C., die bij het incident bij de woning achter Goisco zelf ook gewond raakte. Zijn raadsvrouw Marije Vaders betoogde gisteren voor de rechter dat haar cliënt uit noodweer heeft gehandeld. Twee weken geleden vond een reconstructie plaats. Het Openbaar Ministerie kan niet meer in beroep gaan tegen de schorsing, omdat de zaak al ter zitting is gebracht. Inhoudelijk zal de zaak verder worden behandeld op 24 november. Dennis C. raakte bij de fatale gebeurtenis op 9 mei zelf ook gewond, hij kreeg een kogel in zijn borst die nog niet is verwijderd. Tijdens dit onderzoek zijn zes personen aangehouden, waaronder zijn broer en een vriendin van een van de verdachten. Maar zij is al eerder voorlopig op vrije voeten gesteld.

Tijdens de reconstructie en in de pleitnota van gisteren kwam naar voren dat

het slachtoffer in deze zaak samen met twee anderen naar de woning van C. achter Goisco was gegaan met het doel om hem te beroven. Zij hebben hem daarbij eerste gefouilleerd en daarna onder schot gehouden.

Volgens de advocate had haar cliënt geen vuurwapen bij zich. Er ontstond op een gegeven moment een worsteling waarbij het vuurwapen van de overvalder afging. Daarbij overleed Pikerie en raakte C. zwaar gewond.

Het rapport van de Technische Opsporingsdienst (TOD) staat volgens Vaders 'boordevol veronderstellingen en gissingen'. "Vermoeindelijk dit, kennelijk dat, een met zekerheid grenzen tegen de waarschijnlijkheid zus, waarschijnlijk zo, niet uit te sluiten valt dat, en ga zo maar door. Maar verder is van belang dat ook dit rapport de verklaring van de cliënt niet weersprekt met duidelijke bevindingen. Bovendien heeft cliënt niets te maken met hetgeen achteraf zou zijn gebeurd nu cliënt zwaar gewond was en zelf voor zijn leven aan het vechten was."

Hennepkwekerij

De raadsvrouw verwees naar een vonnis van het Hof in Den Bosch. In deze zaak zat een verdachte vast op verdenking van doodslag

Lichte prijsstijging in augustus, inflatie 2,3 procent

Inflatie bereikt bijna niveau november 2009

WILLEMSTAD — De prijzen waren in de maand augustus 0,1 procent hoger dan in juli. Over de periode van een jaar zijn de prijzen 2,3 procent toegenomen. Dit heeft het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) bekendgemaakt.

De prijsontwikkelingen waren in augustus over het algemeen vrij licht. Enerzijds werden vijf van de negen bestedingscategorieën iets duurder: Voeding (0,5 procent), Woninginrichting en huisraad (0,3 procent), Kleding en schoeisel (0,2 procent), Wonen (0,1 procent) en Gezondheidszorg (0,1 procent). Anderzijds bleven twee bestedingscategorieën stabiel en daalden twee bestedingscategorieën licht in prijs: Dranken en rookwaren en Vervoer en communicatie bleven even duur. Recreatie, ontwikkeling en educatie werd 0,1 procent goedkoper en de categorie Overig daalde 0,2 procent in prijs.

De twee meest opvallende prijsontwikkelingen gedurende de maand augustus

van dit jaar zijn zichtbaar bij aardappelen, groenten en fruit, 1,5 procent duurder, en stoffering en woningtextiel, 2,7 procent duurder, productgroepen van respectievelijk de bestedingscategorieën Voeding en Woninginrichting en huisraad. De eerste wordt vooral veroorzaakt door de prijsstijging van bladgroenten en van appels en peren met respectievelijk 8 en 10 procent. Bij de tweede speelt met name de prijsstijging van zachte vloerbedekking en van gordijnstoffen met respectievelijk 19 en 3 procent een belangrijke rol.

Noemenswaardig ten slotte is de prijsdaling van twee specifieke producten. Allereerst hout, dat 3 procent goedkoper werd, waardoor de productgroep woningon-

derhoud (bestedingscategorie Wonen) met 0,1 procent in prijs daalde. Ook PC's/homecomputers werden 3 procent goedkoper. Desalniettemin had dit laatste geen merkbaar effect op de prijs van desbetreffende productgroep hobbyartikelen, vallend onder de bestedingscategorie Recreatie, ontwikkeling en educatie.

Het prijsindexcijfer nam tussen augustus 2009 en augustus 2010 toe van 111,2 tot 114,7, een stijging van 3,1 procent. Het twaalfmaandsgemiddelde van de prijzen was in augustus 2010 in Curaçao 2,3 procent hoger dan in augustus 2009. Deze stijging geeft volgens het CBS een goed beeld van de lange-termijn inflatie. De inflatie in Curaçao is daarmee voor de vierde achtereenvolgende maand gestegen en heeft nu bijna het niveau bereikt van november 2009, toen een inflatie van 2,4 procent werd geregistreerd.

Abvo-dienstgroep bij CTB krijgt nieuw bestuur

WILLEMSTAD — De Abvo-dienstgroep bij CTB heeft tijdelijk haar taken aan de Abvo overgedragen, in afwachting van een nieuw bestuur. Stanley Heerenveen van de Abvo laat weten dat, in samenspraak met de Curaçao Tourist Board (CTB) Abvo-leden, is afgesproken dat er op 28 oktober een verkiezing zal worden gehouden om te komen tot een nieuw bestuur.

"Het huidige bestuur van de dienstgroep miste wat leden, omdat sommigen ook niet meer bij het CTB werkzaam zijn. Het bestuur is dus tijdelijk opgeheven. Wij hebben alle Abvo-leden binnen het CTB aangespoord om mee te doen aan

de verkiezing. Ook huidige bestuursleden kunnen zich wederom verkiesbaar stellen, zo ook de voormalige voorzitter Ridsel Godfried", aldus Heerenveen.

De vakbondsmen laat verder weten dat er gisteren een gesprek heeft plaatsgevonden met de waarnemend directeur van het CTB, Hugo Clarinda, omtrent de ophanden zijnde reorganisatie. "De werknemers van het CTB zijn al een poos bezorgd omtrent de geplande organisatie. De onzekerheid ontstaat ook door het feit dat er een nieuwe vaste directeur moet komen en dat dat nog niet is gebeurd. De verwachting is dat er aan het eind van dit jaar of in januari volgend jaar een nieuwe directeur zal komen. Er blijven geruchten

onder de werknemers de ronde doen, dat er mensen afgevoerd zullen worden. De heer Clarinda heeft ons verzekerd dat daar geen sprake van is. Er zullen hooguit verschuivingen plaatsvinden van functies van de ene afdeling naar de andere en er worden functies gefuseerd, waarbij de taken op een andere manier worden ingedeeld", aldus de vakbondsmen.

Heerenveen laat weten dat er binnenkort een bijeenkomst zal worden georganiseerd met de CTB-leden om ze van de inhoud van het gesprek met Clarinda op de hoogte te brengen. Verder wil de vakbond op korte termijn ook een gesprek met de minister van Economische Zaken, Nasser el Hakim, aanvragen.

Advertenties Curaçao



Gratis toegang tot alle natuurgebieden en stranden voor iedereen.

50% op Handgeborduurde Tafellakens

new amsterdam store

Gomezplein #14, Punda

Maduro & Curiel's Insurance Service (MCIS) N.V. is an insurance broker specialized in commercial risks, which receive specific attention of the insurance specialists in order to guarantee the best service possible.

To continue and expand our services we are looking for an:

INSURANCE ACCOUNT MANAGER

to join our team of insurance specialists.

The Insurance Account Manager is responsible for the acquisition of new commercial customers as well as service of existing customers. Insurance knowledge and experience together with excellent communication skills are a must for candidates who want to apply for this position.

Requirements

- Formal Education: Bachelor's Degree in Business Administration or Sales or equivalent
- Must be able to communicate and correspond in Dutch, English, Papiamentu
- Must be enthusiastic, outgoing, energetic and stress resistant
- Must have basic PC Skills and able to work with MS Word, Excel, PowerPoint and Publisher
- Must have sales and negotiation skills
- Must have the ability to work well, on their own and also as part of a team
- Must have good organizational and time management skills
- Must be able to deal with rejection in a professional way
- Must have attention to detail
- Must have the ability to develop in-depth knowledge about the insurance products offered by the insurance companies.



MCIS

MADURO & CURIEL'S INSURANCE SERVICES N.V.

We offer a challenging work environment, growth possibilities and an excellent remuneration package. Interested candidates should react latest October 31, 2010 by submitting their application including a resume to:

Maduro & Curiel's Bank N.V.
Human Resource Department,
Attn.: Luz Maria Curiel,
Manager Personnel & Development
E-mail: luzmaria.curiel@mcb-bank.com, Phone: 5999-466-1293

Bij Mei Mei kan je kiezen uit drie

FUNMENU'S

Een van de leukste dingen die je kan doen met gespaarde Funmiles... gezellig uit eten gaan! Bij Brakkeput Mei Mei kunt U funmiles omruilen voor een heerlijk 3-gangenmenu naar keuze.

Voor Nafi. 30,- + 300 funmiles geniet je al van een voorgerecht, een van onze vis- of vleesspecialiteiten van de grill en een nagerecht.

Dagelijks geopend vanaf 6 uur.

Voor reserveringen: 767 1500

Ga je met mij naar Mei Mei?

Landhuis

Brakkeput mei mei

Dagelijkse shuttle v.a. de bushaltes Livingstone, Chogogo en Paggayo om 18.00, 19.00 en 20.00 uur

RESTAURANT & CAFÉ
GOUVERNEUR
DE ROUVILLE

Nieuwe uitdaging nodig?
Wij zijn op zoek naar een

Restaurant Manager

met relevante ervaring.

Sollicitaties of vragen

mailen naar:

info@de-gouverneur.com

Robbie wil niks doen

Robbie Williams wil na het album en de tour met "Take That" eigenlijk gewoon stoppen en een tijdje helemaal niets doen. Hij was er nadat zijn album 'Rudebox' flopte al klaar mee.

"Toen mijn fans het album massaal afwezen, dacht ik: 'nou, dan toch niet!' Omdat hij een platencontract heeft móest er wel een nieuw album komen, maar eigenlijk had hij er geen zin meer in. 'Ik had totaal geen zin in 'Reality Killed The Video Star'. Ik wist sowieso niet

meer wat ik moest doen na 'Rudebox'." Robbie geeft aan dat hij het liefst een tijdje niets doet en als hij de samenwerking met "Take That" niet was aangegaan dan was hij daar ook nog een tijdje mee doorgaan. "Ik vind het leuk om weer met de jongens samen te werken en weer op tournee te gaan, maar eerlijk gezegd weet ik niet wat ik daarna ga doen. Het voelt alsof ik bij de laatste hoofdstukken van mijn boek ben aangekomen", aldus Robbie.

Dure scheiding

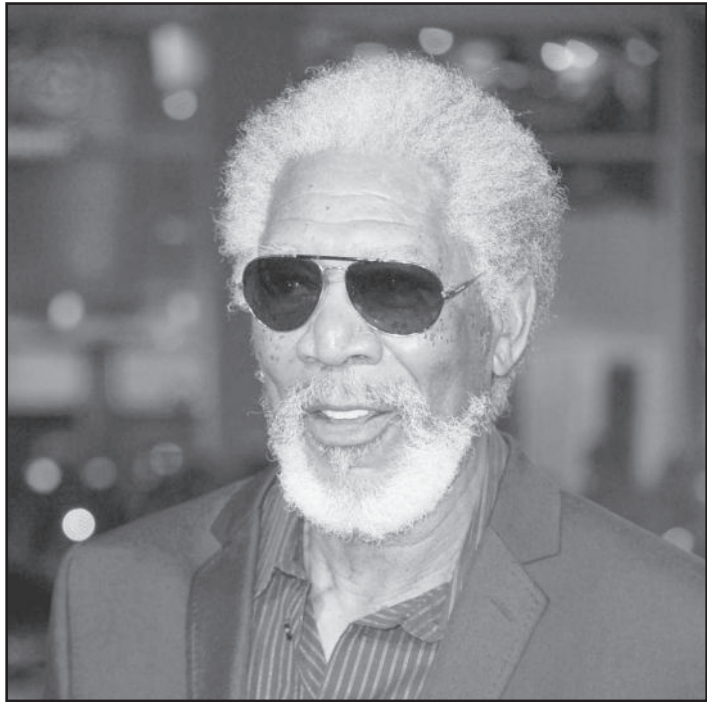


Foto: AFP

Morgan Freeman

Het vreemdgaan van Morgan Freeman komt hem duur te staan. Zijn ex-vrouw Myrna krijgt meer dan 286 miljoen in geld en onroerend goed.

Dit meldt *The National Enquirer*. Daarmee staat de scheiding in de top vijf van duurste scheidingen ooit

in Amerika. Myrna laat het hier echter nog niet bij zitten. Zij is van plan een onthullend boek te schrijven over haar huwelijk met Morgan Freeman. Naar verwachting zal ze zijn affaires met een lerares van zijn kinderen niet laten liggen en uitgebreid beschrijven.

'Losgeslagen spionnen'

De Russische geheime diensten zijn sterk veranderd sinds de dagen van de Sovjet-Unie. Ze zijn veel erger. Dat beweren Andrej Soldatov en Irina Borogan, twee jonge Russische journalisten die een boek hebben geschreven over de FSB, de opvolger van de vroegere geheime dienst KGB.

Ze menen dat de dienst is losgeslagen. "De KGB was een erg machtige organisatie, maar stond onder strikte controle van de Communis-

tische Partij", zegt Soldatov. "Bij de FSB is er geen controle van de partij, geen parlementaire controle. Er is een oncontroleerbare geheime dienst."

De dienst past bovendien steeds vaker brute methoden toe. En de topbestuurders genieten volgens de schrijvers nogal van een extravagant leven dankzij schimmige deals. Enkele bestuurders kregen land, dat ze later voor tientallen miljoenen euro's verkochten.

Langere kinderen

Kinderen die zijn geboren door in-vitro fertilisatie (ivf) worden vaak langer dan hun leeftijdsgenootjes die op natuurlijke wijze zijn verwekt, stellen Nieuw-Zeelandse wetenschappers. Uit de studie kwam naar voren dat zesjarige kinderen al 2,6 centimeter langer zijn dan leeftijdsgenootjes als ze zijn voortgekomen uit niet-ingevroren embryo's.

Het Liggins Institute van de Auckland University onderzocht tweehonderd kinderen. Directeur Wayne Cutfield zag het grootste verschil bij

meisjes. "Op dit moment weten we niet wat hier de oorzaak van is", zei hij vandaag tegen de Nieuw-Zeelandse Radio NZ.

Volgens Cutfield lijkt het erop dat kinderen die voortkomen uit deze embryo's een ander hormoonprofiel hebben, dat de groei kan stimuleren. Dat komt wellicht door de medicatie die de moeders krijgen bij de ivf-behandeling. Het kan ook zijn dat artsen steeds het grootste embryo uitkiezen om bij de vrouw in te brengen.

Vies tochtje

Een medewerker van de rileringsdienst in de Amerikaanse staat Missouri heeft een tocht van 1,6 kilometer door een rioolbuis gemaakt. De man heeft het smerige avontuur ternauwernood overleefd. Hij is in kritieke toestand in het ziekenhuis opgenomen. Daniel Collins moest dinsdag aan het werk in een rioolbuis. Hij liet zich, zoals dat moet, aan een veiligheids-touw naar beneden zakken.

De kabel liet onderweg echter los, waarna Collins door de kracht van het voortdurend aanstormende rioolwater werd voortgestuwd door de slechts 69 centimeter brede rioolbuis. Pas 1,6 kilometer verder werd zijn hulpgeroep gehoord, waarna hij werd ontzet. Zijn collega's hadden toen anderhalf uur lang in paniek talloze riooldeksels opgelicht om te kijken of ze Collins konden vinden.

Verkeerde kind

Een opa in Zweden heeft het verkeerde kind meegenomen van de kinderopvang. In het Scandinavische land is nu een flinke discussie ontstaan of kinderdagverblijven de veiligheidsregels wel goed naleven.

De opa ging maandag zijn 3-jarige kleindochter ophalen. In plaats daarvan nam hij een ander kind mee. Pas later die middag kwam hij achter de vergissing. De opa ging toen terug naar de school om het andere meisje terug te brengen. De bezorgde ouders van het kind, net als de ouders van zijn kleinkind, stonden hem op te wachten.

Ulla Maj, directeur van de opvang, zegt dat de regels momenteel tekortschieten maar dat ze aangepast gaan worden. Het 'verkeerd meegenomen' kind was niet van slag door het incident, melden Zweedse media. Alle ouders die ingeschreven staan zijn inmiddels op de hoogte gebracht van het incident.

Paniek om reclame



Publiek domein.

Een reclamefilmpje van elektronicabedrijf Philips heeft in Singapore voor opschudding gezorgd. Het filmpje toonde een grizzlybeer, die in een woonwijk in een prullenbak op zoek was naar wat te eten. Mensen die het filmpje zagen, waarschuwden de politie. Ook een speciaal team van

de diertuin in Singapore rukte uit, gewapend met verdovingspistolen. Pas enkele uren later bleek dat de beer in het filmpje niet echt was. Voor een marketingcampagne was de video gisteren naar wat sociale netwerksites gestuurd, in de hoop een nieuw scheerapparaat te promoten.

De politie onderzoekt of Philips strafbaar is voor het veroorzaken van publieke hinder. Mocht het bedrijf schuldig bevonden worden, dan kan het een boete krijgen van 1000 Singapore dollar, ongeveer 550 euro. Philips heeft excuses aangeboden voor de veroorzaakte opschudding.

Kleinste man



Foto: AFP

Khagendra Thapa Magar

Een Nepalese tiener wiens kleine postuur hem in eigen land beroemd maakte, is vandaag op zijn achttiende verjaardag officieel de kleinste man ter wereld geworden. Khagendra Thapa Magar, 65,5 centimeter groot en 5,5 kilo zwaar, neemt de koppositie over van de 24-jarige Colombiaan Edward 'Nino' Hernandez.

Een team onderzoekers van het Guinness World Records-boek reisde deze week af naar Nepal om de lengte van Magar te meten. Magar, de

zoon van een gelijknamige fruitverkoper in de buurt van de centrale stad Pokhara, geniet volgens zijn vader van alle aandacht. "Khagendra is misschien klein, maar zijn lengte heeft hem een grote naam bezorgd." De vader weet niet waarom zijn zoon zo klein is, maar naar verluidt zou hij lijden aan de zeer zeldzame aandoening pimordiale dwerggroei.

"Hij was zo klein toen hij werd geboren dat hij in de palm van je hand paste", herinnert de vader zich. "Soms waren we heel bang dat hij

later nooit normale dingen zou kunnen doen, zoals fietsen of autorijden. Maar nu is hij zo populair, iedereen wil met hem op de foto. Dat maakt ons gelukkig." Magar heeft enkele malen de premier ontmoet en in vele kranten gestaan, toen hij vorige maand naar Londen en New York afreisde om bekendheid te verwerven. Voor de toekomst leunt hij op zijn vrouw voor vervoer. "Ik hoop over twee jaar te trouwen. Ik zal in de handtas van mijn vrouw de wereld met haar rondreizen."

Nieuwe handen

Voor het eerst heeft een mens twee nieuwe handen gekregen. Dit zeggen de artsen die de dubbele transplantatie hebben uitgevoerd in Monza in de Noord-Italiaanse regio Lombardije. Bij de 52-jarige vrouw waren na een zware bloedvergiftiging beide handen en

beide voeten geamputeerd. Na een wachttijd van enkele maanden kwam maandag een donor beschikbaar, een vrouw van 58. De nachtelijke operatie heeft zes uur geduurd, zo meldt de krant *La Repubblica* vandaag. De patiënte ligt nog op de intensive care, maar maakt het naar omstandigheden

goed. Het zal nog enige tijd duren voordat duidelijk is of de eerste dubbele handtransplantatie is geslaagd. De eerste handtransplantatie werd in 1998 in Frankrijk uitgevoerd bij een Nieuw-Zeelandse. Het lichaamsdeel werd in 2001 op verzoek van de patiënt weer geamputeerd.

Stinkluier

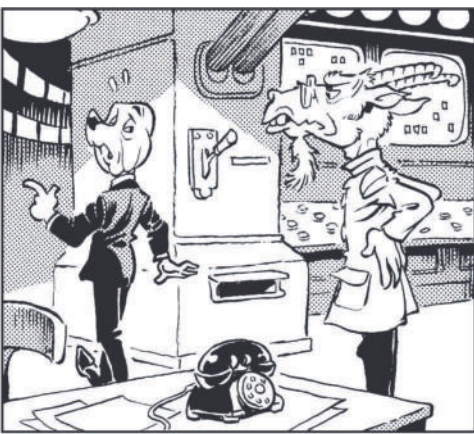
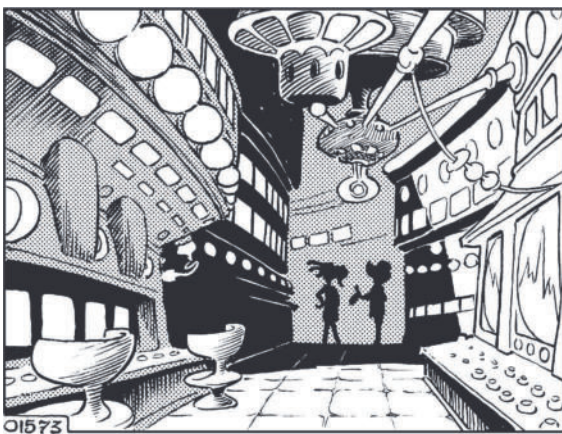
Een Duitse buschauffeur wordt ervan beschuldigd dat hij een moeder en haar eenjarige dochtertje uit de bus heeft gezet, omdat de luier van het meisje een uur in de wind stonk. De moeder beweert dat de chauffeur de

stank van de luier niet meer kon verdragen en het tweetal uit de bus zette. Volgens de moeder zei de chauffeur dat zij en haar dochter maar moesten gaan lopen of wachten op een volgende bus. De buschauffeur kon nog

niet op de aantijgingen reageren, hij is op vakantie. Een woordvoester van het busbedrijf zei dat de onderneming het betreurt als de bewering waar zou zijn, maar zij wil eerst met de chauffeur zelf spreken.

HEER BOMMEL EN DE VERGELDER

Door Marten Toonder



'Ik ben niet gediend van uw bokkepruik', vervolgde de professor na een kleine pauze. 'Degene die hier schade lijdt, ben ik. Mijn plannen zijn gestolen en ik dool in ledigheid door mijn uitvinding. Wanneer gaan we beginnen? Dat wens ik te weten!' De heer Steenbreek kalmeerde en legde een vriendelijke plooi in zijn trekken. 'Zeer binnenkort', verklaarde hij. 'Vanavond nog wordt de aansluiting met Zurig tot stand gebracht. Daar liggen, zoals u weet, de gelden van de beschaafde wereld in kluisen opgetast, zodat we dan voort kunnen. Morgen treden we in de openbaarheid, en daarbij hopen wij op uw medewerking. Maar er is een hinderlijke kleinigheid.'

'Wat nu weer?' vroeg de geleerde korzelig.

'Er is bij de overheid een patentaanvraag gedaan voor een vergel-

der', zei de directeur. 'Een apparaat dat hetzelfde beoogt als uw uitvinding. Dat moet op uw gestolen plannen berusten. En weet u wat eigenaardig is? De aanvraag is gedaan door de heer Bommel! OBB, bedoel ik.'

Een ogenblik was de hoogleraar sprakeloos, maar toen begon hij akelig met de tanden te knersn.

'Bommel?' riep hij uit. 'Dan moet die onder één hoedje hebben gespeeld met de dief! Zijn de schurken gearresteerd?'

'Nog niet', zei de heer Steenbreek, terwijl hij zich omwendde om heen te gaan. 'We kunnen OBB beter in de gaten houden, totdat hij contact heeft met uw voortvluchtige assistent. Hier zit meer achter; het moet een van de ragfijne spelen van OBB zijn.'

BUCKLES

By David Gilbert



BETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Mark van Bommel uit roulatie

MÜNCHEN — Mark van Bommel vreest dat hij langer dan drie weken is uitgeschakeld. De aanvoerder van Bayern München heeft dat donderdag aan Voetbal International laten weten. Hij heeft last van een scheurtje in een omhulsel van een spier bij zijn knie. Daarbij komt bloed vrij.

De middenvelder kwam dinsdag tot grote woede van zijn werkgever wel in actie voor het Nederlands elftal tegen Zweden (4-1). Bayern eiste vlak voor die interland de onmiddellijke terugkeer van Van Bommel, die uiteindelijk bij een veilige voor-sprong van 4-1 naar de kant ging.

Bij terugkomst in München bleek Van Bommel zo geblesseerd dat de clubarts Hans-Wilhelm Müller-Wohlfahrt verwachtte dat hij drie weken rust moest houden. De blessure van de Limburger leidde tot een nieuwe rel tussen de KNVB en Bayern München. Gisteren meldde de Duitse voetbalkampioen nog dat aanvoerder Van Bommel niet fit genoeg is om de komende twee wedstrijden te spelen. Eerder al had voorzitter Uli Hoeness de Nederlander bestraffend toegesproken. “Hij moet zich realiseren dat zijn belang in eerste instantie bij de club ligt.”

Het was niet de eerste keer dat een diagnose van Goudsward door Bayern in twijfel werd getrokken. De dokter oordeelde vorig jaar dat een blessure van Robin van Persie wel meeviel. De speler van Arsenal was een half

jaar uit de roulatie. Volgens Bayern München heeft de medische staf van de KNVB tijdens het WK ook onverantwoord risico met Arjen Robben genomen.

Van Oostveen zag de actie van Bayern München voor de wedstrijd niet los van wat er allemaal met Arjen Robben is gebeurd. De sterspeler van de verliezend finalist van de Champions League scheurde vlak voor het WK een hamstring, maar kwam uiteindelijk toch bij de mondiale eindronde in actie. Bij terugkeer in München bleek hij zo geblesseerd dat hij pas na de winterstop kan voetballen.

De strijd tussen de KNVB en Bayern München is een gevolg van een oplopende spanning tussen nationale bonden en clubteams, die spelers peperdure salarissen betalen maar ze soms na een interland zwaar geblesseerd terugkrijgen. “Natuurlijk is dat vervelend”, zei Van Oostveen nadat hij Dirk Kuijt tegen Zweden met een ernstige enkelblessure zag uitvallen. “Daarom is het ook vreemd dat er geen verzekering voor Robben was afgesloten.” Bestuursvoorzitter Karl-Heinz Rummenigge vindt dat de nationale voetbalbon-



Foto: AFP/Robert Vos

Mark van Bommel (m) van Oranje zit met een zakje ijs op zijn rechterknie na uit de wedstrijd tegen Zweden te zijn gehaald.

den of de FIFA dergelijke verzekeringen moeten betalen. “Want zij verdienen miljoenen aan een WK”, verklaart hij. Over de affaire-Van Bommel gaat Bayern klagen bij de UEFA. Mogelijk worden gerechtelijke stappen genomen tegen de KNVB. De personele problemen van Bayern blijven zich in rap tempo opstapelen. Waren eerder al Robben, Franck Ribéry, David Alaba, Diego Contento, Breno en Bastian Schweinsteiger geblesseerd,

inmiddels kunnen dus ook Van Bommel, Miroslav Klose en Ivica Olić aan die lijst worden toegevoegd.

Klose viel uit in de interland van Duitsland in Kazachstan (3-0-winst). Ook Klose mist volgens de Zuid-Duitsers de komende twee tot drie duels. Aanvaller Olić meldde zich volgens Bayern ook geblesseerd in Duitsland na verrichtingen met Kroatië (2-1-winst in Israël). Hoe lang Olić buitenspel staat, is niet bekend. Als het aan

voorzitter Hoeness ligt, staat Bayern licht geblesseerde voetballers niet meer af voor interlands. De preses wil zijn spelers desnoods onder dwang in Duitsland houden. “Ik ben van mening dat we spelers met een kleine blessure in de toekomst best in Duitsland kunnen houden”, aldus Hoeness in de krant TZ. Hij is allerminst bang voor een juridische strijd met de nationale voetbalbonden en de UEFA. “We zullen wel zien wie er gelijk krijgt.”

Formule 1 vanaf 2014 in Rusland

SOTSJI — Formule 1-baas Bernie Ecclestone ondertekent vandaag in Sotsji een contract voor de Grote Prijs van Rusland. Regeringsbronnen bevestigen dat de Russische premier Poetin eveneens zijn handtekening zet onder een vijfjarige deal.

De Grote Prijs van Rusland zal volgens het contract vanaf 2014 plaatshebben op een circuit in Sotsji. De stad aan de Zwarte Zee is in dat jaar dan tevens gastheer van de Olympische Winterspelen. Van Ecclestone is bekend dat hij de Formule 1 graag in Rusland ziet. Hij sprak al vaker zijn wens uit voor

een Grote Prijs in het land. Rusland heeft dit seizoen ook voor het eerst een Russische formule 1-coureur. Vitali Petrov komt uit voor de renstal van Renault. Hij bracht een groot aantal Russische sponsors mee naar de Formule 1, waaronder autofabrikant Lada.

Rusland is de zoveelste nieuwe Grand Prix op de kalender van de Formule 1. Volgend weekeinde is er voor het eerst de Grote Prijs van Zuid-Korea, volgend jaar doet de Grote Prijs van India zijn intrede en in 2012 is ook de Verenigde Staten weer van de partij met een formule 1-race op een nieuw circuit nabij Austin (Texas).

Veiling goud ‘Black Power’-atleet Smith

LOS ANGELES — Tommie Smith, een van de twee Amerikaanse atleten die beroemd zijn geworden om hun protestactie tijdens de Olympische Spelen van 1968 in Mexico, heeft zijn gouden medaille en spikes ter veiling aangeboden in New York. Het aanvangsbod is 250.000 dollar.

Smith won destijds de 200 meter in een wereldrecord. Op het podium tijdens de huldigingsceremonie maakten hij en zijn landgenoot John Carlos, winnaar van het brons,

het ‘Black Power’-gebaar als protest tegen rassendiscriminatie. Bij de ceremonie in Mexico bogen de twee hun hoofd en staken hun in een zwarte handschoen gehulde vuist omhoog. Hun actie leidde destijds tot veel ophef en beide atleten werden van de Spelen verbannen.

De telefoon- en internetveiling van M.I.T. Memorabilia sluit op 4 november. De beveegreden van de nu 66-jarige Smith om de medaille te verkopen is niet bekend. Hij weigert commentaar.

WADA vindt excuus van Contador zwak

MONTREAL — Het mondiale antidopingbureau WADA denkt niet dat Alberto Contador kan bewijzen dat hij vervuild vlees heeft gegeten. Dat zei directeur David Howman gisteren in Montreal.

De Spaanse renner is voorlopig geschorst, nadat hij bij een dopingcontrole positief is bevonden op de verboden spierversterker clenbuterol. De winnaar van de Ronde van Frankrijk beweerde dat de minieme hoeveelheid in zijn lichaam is gekomen door

het eten van vervuild vlees. Contador is in afwachting van nader onderzoek, maar Howman liet er weinig twijfel over bestaan. “We hebben dit excuus vaker gehoord en telkens weer is het afgewezen.

Het probleem is dat je praktisch niet kunt aantonen waar de clenbuterol vandaan komt”, aldus Howman. Verder stelt WADA de controles van de anti-dopingautoriteiten in Brazilië en Rusland onder verscherpt toezicht. De huidige dopingcontroles in de gastlanden

van de Olympische Spelen van 2014 (Sotsji) en 2016 (Rio de Janeiro) schieten ernstig tekort. Volgens het WADA moeten de landen vanwege de tekortkomingen hun antidopingactiviteiten op zeer korte termijn opschroeven en moderniseren. “In Brazilië ontbreekt bijvoorbeeld nog steeds een nationaal antidopingbureau”, aldus Howman. “De laboratoria in Rusland hebben daarnaast veel weg van een zwijnenstal. Er is dus nog een hoop werk te doen.”

ROTTERDAM — Omdat Yuri van Gelder besloot te zwijgen over de reden waarom hij uit de selectie voor de WK turnen werd gezet, gaf gymnastiekbond KNGU gisteren zelf tekst en uitleg. Wat velen al vermoedden bleek waarheid: Van Gelder, een kleine anderhalf jaar geleden betrapt op het gebruik van cocaïne, heeft de verleiding opnieuw niet kunnen weerstaan.

Bondsvoorzitter Jos Geukers vertelde woensdag wat topsportmanager Hans Gootjes een dag eerder na urenlang beraad had geduid als medische redenen van persoonlijke aard. “Helaas hebben wij moeten constateren dat in de aanloop naar de WK van de zijde van Yuri sprake is van een terugvalsituatie”, luidde de verklaring.

De KNGU had Van Gelder de kans gegeven zelf zijn verhaal te doen, maar van de Waalwijker noch van diens advocaat en woordvoerder Cor Hellingman werd iets vernomen. Die stilte leidde alleen maar tot meer speculaties. Uiteraard viel ook het woord cocaïne geregeld. Van Gelder werd vorige zomer voor een jaar geschorst, nadat bij een controle sporen van het verboden middel waren aangetroffen. De gevallen Lord of the Rings gaf toe regelmatig te hebben gebruikt en bezocht een afkickklinik in Schotland. Dit jaar keerde hij terug in de trainingszaal, om eind augustus zijn rentree te maken in een interland in Italië. Een week later won hij al weer een wereldbekerwedstrijd in Gent. De bond had speciaal een wildcard gereserveerd om Van Gelder op het laatste moment aan de WK-selectie toe te voegen. De Hij leek klaar voor een greep naar de macht in Rotterdam, waar de wereldtitelstrijd aanstaande zaterdag begint.



Foto: Associated Press

Yuri van Gelder zou teruggevallen zijn in het gebruik van cocaïne.

Gootjes constateerde dinsdag in Ridderkerk waar het team zich verzamelde een goede sfeer in de groep. Tot hij door bondsarts Liesbeth Lim naar de kamer van Van Gelder werd gedirigeerd. De precieze inhoud van het gesprek hield Gootjes gisteren voor zich. Het werd de topsportmanager in ieder geval duidelijk dat Van Gelder niet in staat was aan de WK deel te nemen. Wat volgde was een korte persverklaring, gevolgd – zes uur later – door een nietszeggende uitleg. Pas gisteren kwam het hoge woord eruit. Geukers: “Bij een van de laatste trainingen hebben coaches een gedragsverandering waargenomen. Dat is gemeld waarna de bondsarts een indringend gesprek met Van Gelder heeft gevoerd.” De turner gaf toen toe opnieuw in de fout te zijn gegaan, nam ‘s avonds afscheid van zijn teamgenoten en verdween in

het niets. “Hij is in Portugal met een vriend”, zei Hans Horne-man, die de turner net aan een baantje had geholpen bij mediabedrijf Omnicom in het programma ‘De Wereld Draait Door’. En, nog opmerkelijker: “Yuri ontkent dat hij heeft toegegeven cocaïne te hebben gebruikt en zal met een persverklaring komen.” Sponsor Lotto beëindigde gisteren meteen de privé-overeenkomst met Van Gelder. Verslaggever Vlado Veljanoski van NOS Studio Sport is ‘verbijsterd’ dat Yuri van Gelder opnieuw cocaïne heeft gebruikt. Veljanoski volgde de turner acht maanden lang voor de documentaire ‘Hangen en Opstaan’, over zijn comeback. De NOS zendt de documentaire woensdagavond om 20.30 uur ongewijzigd uit op Nederland 3, met een actuele inleiding en afsluiting door presentator Tom Egbers.

Veljanoski: “Dinsdagavond was ik al erg geschrokken en werd er al volop gespeculeerd. Nu het nieuws definitief is, ben ik toch wel geschokt. Ik vind het zielig voor de mens Yuri van Gelder en zijn omgeving. Ik ben verrast dat hij zichzelf twee keer aan dezelfde steen heeft gestoten.” De documentairemaker ging met Van Gelder terug naar de afkickklinik in Schotland, maar benadrukt dat de kijker vooral een inkijkje krijgt in het leven van de sportman. “Ik wilde er geen cocaïneverhaal van maken. Ik ben geen dopingjager. Natuurlijk heb ik hem ondervraagd over zijn cocaïnegebruik, maar dat behelst slechts 30 procent van de documentaire. De rest gaat over zijn leven. Ik wilde de zwarte en roze kant van zijn missie laten zien. De documentaire gaat ook over zijn eenzame strijd terug naar de top.”

David Millar wint tijdrit



Foto: Getty Images

David Millar fietst geconcentreerd naar de finish tijdens de tijdrit bij de Gemenebest Spelen.

NEW DELHI — Wielrenner David Millar heeft gisteren bij de Gemenebest Spelen goud gewonnen op de individuele tijdrit. De Schot rondde het 40 kilometer lange parcours in een snikheet New Delhi af in een tijd van 47 minuten en 18 seconden.

Millar was daarmee krap 55 seconden sneller dan nummer twee, Alex Dowsett uit Engeland. De Australiër Luke Durbridge werd derde. Meerdere rijders gebruikten vanwege de extreme hitte icepacks en natte handdoe-

ken onder hun kleren om koel te blijven. “Het was alsof je op een hometrainer zat in de sauna”, verklaarde Millar na zijn winst. Het was in New Delhi woensdag meer dan 40 graden. Millar wist eerder tijdens de wegwedstrijd het brons op te eisen. Op de WK eind vorige maand won Millar op het onderdeel tegen de klok de zilveren medaille. Hij moest toen de Zwitser Fabian Cancellara voor zich dulden. Verder heeft de Nederlander Kenny van Hummel vandaag de vierde etappe in de Ronde van Hainan gewonnen. De renner van wielploeg Skil-Shimano was in China de

sterkste in de massasprint. Klassementsleider Valentin Iglinski uit Kazachstan werd tweede voor de Rus Ivan Kovalev. Het is de derde zege voor Van Hummel dit seizoen. Hij werd in de openingsrit van de Ronde van Hainan tweede. Voorts verlaat de Belgische renner Dominique Cornu na dit seizoen Skil-Shimano. De Nederlandse wielploeg besloot de renner, die onlangs nog voor België uitkwam op het WK tijdrijden in Australië, geen nieuw contract aan te bieden. Cornu maakte één seizoen deel uit van het Skil-Shimano team.

Juridische strijd rond verkoop Liverpool

LIVERPOOL — De juridische strijd rond de verkoop van de Engelse voetbalclub Liverpool is gisteren hoog opgelaaid. De club gaat er alles aan doen om het gerechtelijke verbod op de verkoop door een Texaanse rechtbank ongedaan te krijgen.

Het bestuur van de noodlijdende club wil de verkoop aan het Amerikaanse bedrijf New England Sports Ventures (NESV) gewoon doorzetten. De verkoop kwam te elfder ure in gevaar door de rechts-

zaak, die de huidige eigenaren George Gillett en Tom Hicks in Texas aanspanden tegen de grootste schuldeiser van Liverpool, de Royal Bank of Scotland. Gillett en Hicks vinden dat Liverpool voor een schijntje is verkocht, spreken van zwendel en eisen een schadeclaim van meer dan een miljard euro. De Texaanse rechter besloot gisteren dat de club tijdelijk niet verkocht mag worden.

FC Liverpool noemde die bepaling ‘niet te rechtvaardigen’ en ‘schadelijk’. De club zal dan ook zo snel mogelijk proberen

de beslissing van de rechter ongedaan te maken. Liverpool weet zich gesteund door een vonnis van een rechtbank in Londen. Die bepaalde ook gisteren dat de verkoop van de club mag doorgaan, ondanks de bezwaren van de huidige eigenaren over de verkoopprijs van 300 miljoen pond (ruim 340 miljoen euro). De Britse club moet verkocht worden omdat die bij de bank een schuld heeft van 320 miljoen euro, die voor 15 oktober moet zijn terugbetaald. Normaal gesproken zou het vonnis van de

Texaanse rechter geen invloed kunnen hebben in Groot-Brittannië, maar Liverpool en de nieuwe koper NESV willen omzichtig opereren. NESV, ook eigenaar van onder meer honkbalclub Boston Red Sox, vreest anders dat zijn werkzaamheden in Amerika schade oplopen. Ondertussen is er nog een kaper op de kust. De Singaporese zakenman Peter Lim heeft eveneens een bod gedaan op Liverpool. Hij zou 320 miljoen pond (360 miljoen euro) willen betalen voor de Engelse topclub.

EURO

Hoger

AMSTERDAM — Op het Damrak in Amsterdam koerste de AEX-hoofdgraadmeter donderdag hoger. Elders in Europa was er een gemengd beeld te zien. “We trekken de positieve koersen van eerder deze week nog even door”, aldus private banker André Sirks van Theodoor Gillissen.

De AEX-index, de hoofdgraadmeter op Beursplein 5, noteerde aan het einde van de ochtend een plus van 0,5 procent tot 343,57 punten. De index voor het middensegment, de Mid-Kap, klom 0,8 procent tot 586,28 punten. De graadmeters in Parijs en Frankfurt kregen er tot 0,6 procent bij. De FTSE-index in Londen verloor een fractie. Prijzen van grondstoffen als goud, zilver en koper stegen naar recordhoogtes door de zwakke dollar. Kopers met andere valuta kunnen dan profiteren. Ook olie werd duurder. Een vat ruwe olie ging voor 83,73 dollar, een toename van 0,9 procent. Aandelen van mijnbouwbedrijven behoorden tot de winnaars met plussen tot 1,8 procent. Het Brits-Australische Rio Tinto heeft in het derde kwartaal een recordhoeveelheid ijzererts uit de bodem gehaald, zo liet het donderdag weten. Onder de hoofdfondsen in Amsterdam was uitzendconcern Randstad een van de grootste stijgers. Het aandeel won 1,5 procent nadat het bedrijf had bekendgemaakt het overnamebod op het Japanse FujiStaff gestand te doen. In totaal is 95,1 procent van alle aandelen aangeboden. De euro noteerde bij het sluiten van de Europese beurzen 1,407 dollar tegen 1,3940 gisteren. Op Curaçao was de euro vandaag 2,4887 tegen 2,4635 gisteren.

TOKIO

Plussen

TOKIO — De graadmeters in Azië sloten donderdag fors in de plus. De toonaangevende Japanse beurs profiteerde van een zwakkere dollar en stijgende grondstofprijzen.

Solide bedrijfsnieuws uit de Verenigde Staten van onder meer Intel en JPMorgan Chase hielp het vertrouwen van beleggers. De Nikkei-index in Tokio klom met 1,9 procent op tot 9583,51 punten. In Seoul kreeg de Kospi er 1,3 procent bij tot 1899,76 punten. De All Ordinaries in Sydney koerste 1,6 procent hoger. De Hang Seng in Hongkong noteerde halverwege de handelsdag 1,1 procent in de plus.

WALL STREET

Vlak

NEW YORK — De effectenbeurzen in New York zijn donderdag vlak aan de handelsdag begonnen. Beleggers hadden moeite om aan de hand van voorbeurs bekendgemaakte macrocijfers richting te bepalen. De positie van de dollar baart beleggers zorgen. De toonaangevende Dow-Jonesindex noteerde vlak na de openingsbel 0,1 procent lager op 11.088,36 punten. De breder samengestelde S&P 500 verloor eveneens een fractie op een stand van 1176,67 punten. Schermenbeurs Nasdaq stond nagenoeg onveranderd op 2439,81 punten. De dollar staat onder druk door verwachtingen van meer stimuleringsmaatregelen door het Amerikaanse stelsel van centrale banken. De Fed zou op niet al te lange termijn mogelijk nieuw geld in de markt willen brengen. Door de onzekerheid over de dollar is er meer interesse in aandelen.

Veel vrouwen in financieel kwetsbare positie

DEN HAAG — Ruim de helft van de vrouwen in Nederland bevindt zich in een financieel kwetsbare positie. Zeker drie miljoen vrouwen zijn niet in staat om in hun eigen onderhoud te voorzien. Dit blijkt uit een vandaag gepubliceerd onderzoek van E-Quality, kenniscentrum voor emancipatie, gezin en diversiteit in opdracht van Delta Lloyd Groep Foundation.

Volgens de onderzoekers, die zich baseren op de landelijke cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), lopen vrouwen daardoor vaak zonder het zelf te weten grote financiële risico's. Het probleem raakt vrouwen uit alle lagen van de bevolking. Het gaat niet alleen om vrouwen in de bijstand of met

een uitkering, maar ook om vrouwen met een betaalde baan. Zij kunnen onder meer in de problemen komen door een scheiding, werkloosheid, ziekte of het overlijden van hun partner. Bij een echtscheiding gaat een vrouw er bijvoorbeeld gemiddeld 23 procent op achteruit, aldus het onderzoek.

De meeste vrouwen (68 procent) hebben nog wel een goed overzicht over de huishoudelijke uitgaven. Maar van belastingen, pensioenen, verzekeringen en spaarrekeningen weten zij weinig af, stellen de onderzoekers. Door die gebrekkige kennis overzien zij onvoldoende de financiële gevolgen van bepaalde levenskeuzes. Zo beseffen te weinig vrouwen dat ze een kleiner pensioen opbouwen als ze korter gaan werken. Bijna een derde van de financieel kwetsbare vrouwen (een miljoen) heeft weliswaar een betaalde

baan, maar is economisch niet zelfstandig. Hun inkomen ligt onder het bijstandsniveau van 900 euro per maand. Zij werken vaak in een deeltijdbaan met een gemiddeld lager uurloon dan dat van mannen.

Dan is er een groep van bijna 800.000 vrouwen zonder werk of met een uitkering. Zij zijn afhankelijk van een partner, ouders of andere familieleden. Ten slotte zijn meer dan een miljoen vrouwen afhankelijk van een arbeidsongeschiktheidsuitkering, bijstandsuitkering of weduwnepensioen.

Vakbond vreest voor banenverlies Transavia



Een Transavia B737-800 vliegtuig op luchthaven Schiphol.

door bijvoorbeeld het aantal bestemmingen van Transavia uit te breiden. Transavia wil uit de rode cijfers komen door de kosten te beperken. De maatschappij lijdt onder meer onder concurrentie van prijsvechters Ryanair en easyJet. Ton Scherrenberg, voorzitter

van de vakbond voor cabinepersoneel (VNC), is voorlopig niet bang dat zijn achterban getroffen wordt door de reorganisatie. “Er wordt eerst naar de overheadkosten gekeken, dus naar kantoorkosten.” Maar Transavia neemt volgens Scherrenberg ook

operationele kosten onder de loep. Wellicht volgt de KLM-dochter het voorbeeld van de prijsvechters door af te zien van het gebruik van een gate, denkt de vakbondsvoorzitter. Als passagiers via een bus en een trap naar het vliegtuig worden gebracht, scheelt dat in de kosten.

‘Mogelijke overname Yahoo op komst’



Het gebouw van Yahoo.

WASHINGTON -- De Amerikaanse internetaanbieder AOL onderzoekt de mogelijkheid om samen met verschillende investeerders de internetzoekmachine Yahoo op te kopen. Dat melden Amerikaanse media. AOL, dat vorig jaar werd

verzelfstandigd door moederbedrijf Time Warner, is in gesprek met onder meer de investeringsfirma's Silver Lake Partners en Blackstone Group. Er zouden meer bedrijven geïnteresseerd zijn om in een uiteindelijke koop mee

te gaan. Zowel Yahoo als AOL is beursgenoteerd. AOL is met een marktwarde van circa 2,7 miljard dollar veel kleiner dan Yahoo, dat een beurswaarde heeft van bijna 20 miljard dollar. De webbrowser werd twee jaar geleden bijna overge-

nomen door Microsoft. De softwaregigant bracht een bod op Yahoo uit van 47,5 miljard dollar, maar het bestuur van de zoekmachine wees het bod af. Sindsdien hebben Yahoo en Microsoft wel een samenwerkingsovereenkomst gesloten.

Luxe verkoopt weer goed

PARIJS — Luxeproducten zijn dit jaar weer sterk in trek. De Franse producent van chique artikelen LVMH heeft in het derde kwartaal de omzet met 23,6 procent zien stijgen tot 5,1 miljard euro, zo maakte de onderneming vandaag bekend.

Over de eerste negen maanden van 2010 steeg de omzet met 19 procent tot 14,2 miljard euro. De vraag

naar LVMH-spulletjes, onder meer artikelen van het merk Louis Vuitton, Moët et Chandon-champagne en parfums van Givenchy, Dior en Guerlain, steeg vooral in Azië. Maar ook de omzet in Europa en de Verenigde Staten liet goede groei zien. De drankdivisie maakte een omzetsprong van 22 procent tot 2,15 miljard euro. De omzet bij de mode- en tassenakting met 20 procent omhoog.

Handelstekort VS loopt op door Chinese import

WASHINGTON — Het handelstekort van de Verenigde Staten is in augustus verder opgelopen. De export groeide nauwelijks, terwijl de import uit vooral China aanzienlijk toenam. Dat bleek vandaag uit cijfers van het Amerikaanse ministerie van Handel.

Het tekort van de Amerikanen steeg in augustus tot 46,5 miljard dollar. Een maand eerder bedroeg het verschil tussen de invoer en

de uitvoer van de VS 42,6 miljard dollar. Analisten gevraagd door persbureau Reuters hadden een toename tot 44 miljard dollar voorspeld.

De Amerikaanse export was in augustus slechts 0,2 procent hoger dan in juli. De import groeide daarentegen met ruim 2 procent. Vooral de import uit China nam dus sterk toe. Het tekort in de handel met China liep daardoor op tot het recordniveau van 28 miljard dollar.

Voedselprijzen opnieuw gestegen

DEN HAAG — De voedselprijzen zijn in augustus opnieuw gestegen. De producentenprijzen van voedingsmiddelen lagen 7,5 procent hoger dan in dezelfde maand vorig jaar.

Bij de consumentenprijzen bedroeg de stijging 1,4 procent. Dat heeft het Centraal Bureau voor de Statistiek vandaag bekendgemaakt. De prijzen voor producten

als graan, maïs en rijst stegen in 2007 en 2008 tot ongekende hoogten. Vorig jaar volgden scherpe dalingen, waarna de prijzen in 2010 weer begonnen te stijgen.

De branden in Rusland in de zomer van dit jaar zorgen voor sterk stijgende graanprijzen. Daarnaast stuwen tegenvallende oogsten van bijvoorbeeld fruit en aardappelen de voedselprijzen verder omhoog.

‘Shell ontdook belasting op Filippijnen’

MANILLA — De Filippijnse regering heeft de lokale afdeling van Shell beschuldigd van ‘smokkel’ door het ontduiken van heffingen en belastingen.

De overheid heeft een claim ingediend van 567 miljoen dollar (403 miljoen euro) en heeft de zaak neergelegd bij het Filippijnse ministerie van Justitie, dat de beschuldigingen gaat onderzoeken. De topman van Shell op de Filippijnen, Edgardo Chua, noemde de aan-

tijgingen ‘volstrekt belachelijk’ en sprak tegen dat Shell zich ooit met smokkel heeft beziggehouden. Het bedrijf, volgens Chua een van de grootste belastingbetalers van het land, heeft de aanklacht overigens nog niet zelf mogen aanschouwen, voegde de topman eraan toe. Shell zou volgens Manilla tussen 2005 en 2009 hebben geknoeid met de import van brandstof. Het zou gaan om verkeerde declaraties en opgaven, waardoor de overheid inkomsten zou zijn misgelopen.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	14-Oct		PREV.	14-Oct		
DOW JONES	11096.08	11080.04	AEX	341.72	341.58		
S&P 500 INDEX	1178.10	1175.43	AEGON NV	4.56	4.53		
NASDAQ	2441.23	2438.58	AGEAS	2.24	2.26		
RUSSELL 2000	706.47	705.70	AHOLD NV	9.61	9.66		
EAFE USD	1622.69	1622.69	ASTORIA FINL	13.14	13.11		
SPDR S&P 500 ETF	117.92	117.66	AKZO NOBE	43.90	44.00		
SPDR DJIA TRUST	111.06	110.90	ASML HOLDING NV	23.18	23.01		
S&P 500 INDEX	1178.10	1175.43	CORIO NV	51.80	52.36		
AMAZON.COM INC	155.17	155.75	DANONE	44.20	44.19		
AMERICAN EXPRESS	39.26	39.31	DSM (KONIN)	38.78	38.95		
BIAGEN IDEC INC	57.19	57.00	HAL TRUST	84.70	85.05		
CISCO SYSTEMS	23.18	23.06	HEINEKEN NV	38.04	38.23		
CITIGROUP INC	4.25	4.12	ING GROEP NV-CVA	7.94	8.02		
WALT DISNEY CO	34.91	34.72	IMTECH NV	23.72	23.47		
EBAY INC	24.87	25.59	KPN (KONIN) NV	11.42	11.37		
ENZON PHARMACEUT	11.46	11.50	KONINKLIJKE PHIL	24.19	24.28		
GENERAL ELECTRIC	17.28	17.20	REED ELSEVIER	9.66	9.51		
GOOGLE INC CL A	543.30	543.26	REXEL SA	13.86	13.90		
HEWLETT-PACKARD	42.21	41.94	ROBECO NV	21.17	21.29		
HOME DEPOT INC	31.00	30.91	ROLINCO NV	18.84	18.97		
IBM	140.37	140.84	RORENTO NV	48.98	48.91		
INTEL CORP	19.24	19.39	ROYAL DUTCH-SHA	22.70	22.63		
JOHNSON&JOHNSON	63.58	63.55	TNT NV	19.56	19.54		
MEDTRONIC INC	33.55	33.37	TOMTOM	6.01	5.89		
MICROSOFT CORP	25.34	25.09	UNILEVER NV-CVA	21.40	21.46		
3M CO	89.14	89.11	WESSANEN NV	2.60	2.59		
MOTOROLA INC	8.12	8.02	WOLTERS KLUWER	16.10	15.90		
NVIDIA CORP	11.34	11.23	WP-STEWART HLDGS	158.62	162.45		
PFIZER INC	17.73	17.73	ETFS	PREV.	13.0ct		
PROCTER & GAMBLE	62.63	62.74	SPDR-FINL SELECT	14.86	14.63		
QUALCOMM INC	45.32	45.01	ISHARES-DJ DIV	48.24	48.23		
ROYAL DUTCH-ADR	63.22	63.68	ISHARES-DJ HEALT	64.38	64.42		
SCHLUMBERGER LTD	64.62	64.79	ISHARES-DJ CN GD	61.3	61.50		
SPRINT NEXTEL CO	4.63	4.56	ISHARES-MSCI PAC	46.20	46.45		
SYSCO CORP	28.90	29.19	ISHARES-SP500 GR	61.37	61.35		
TEXAS INSTRUMENT	28.12	28.35	ISHARES-S&P EURO	39.76	39.92		
TIME WARNER INC	31.49	31.28	POWERSHARES DB C	25.26	25.33		
VISA INC-CLASS A	76.94	77.21	POWERSH-QQQ	50.52	50.50		
YAHOO! INC	15.25	15.17	FUNDS	PREV.	13.0ct		
			HEND H-PAN ES-A2	21.24	21.24		
CURRENCIES	PREV.	14-Oct	HEND H-JPN SC-A2	22.29	22.29		
YEN/USD	81.880	81.510	HEND H-ASI EQ-A2	84.04	84.04		
USD/EUR	1.395	1.408	HEND H-CON EU-A2	22.02	22.02		
CAN/USD	1.003	1.004	HEND H-GL TEC-A2	31.23	31.23		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Schwarloeweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mcb-bank.com



Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org / Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypall zie website